

CAPODIMONTE

VILLARI

porcelain & home

made in Italy



CAPODIMONTE

Origini

Maschere della Commedia dell'Arte

Love

Family

Children

Angels

Allegorie

Dreams

Mythos

Femininity

Traditions

Mestieri

Versaille

Bisquit

Il Mito di Bacco

La fabbrica degli Angeli

Storia del Capodimonte

Villari Word

Designed by CESARE and SILVIA VILLARI

Tutti i nostri oggetti sono protetti da copyright

ALL RIGHTS RESERVED

PRINTED IN ITALY



La ditta VILLARI è stata fondata verso la fine degli anni sessanta. Sono proprio i due artisti Cesare e Silvia che in prima persona creano i modelli e i prototipi che vengono poi riprodotti fedelmente. Molte delle loro opere rappresentano alcuni degli esempi più belli al mondo di riproduzione del Capodimonte e proprio per questo li pongono a giusto titolo tra i più grandi interpreti dell'arte della Porcellana Italiana. La qualità non è solamente una indiscutibile caratteristica delle Porcellane VILLARI ma anche una costante ricerca sia nell'elaborazione che nella filosofia dell'azienda. È quindi da una costante ricerca che giorno per giorno nascono le loro opere ispirate non solo alla Porcellana Capodimonte, ma anche ad un certo gusto Barocco Italiano. Ogni singola opera viene rifinita nei minimi particolari con l'utilizzo di colori molto preziosi a base di oli speciali estratti dagli abeti e oli di lavanda. L'oro zecchino 24 carati e il platino impreziosiscono ancor più questi oggetti, non solo, ma alcune creazioni vengono ulteriormente arricchite dall'applicazione di CRYSTALLIZED™ - Swarovski Elements. Tutti gli oggetti Villari vengono firmati dall'autore Cesare Villari a garanzia della loro autenticità e vengono punzonati con il marchio di fabbrica VILLARI impresso a fuoco su ogni pezzo e con la "N" di Capodimonte che sta a significare uno stile di porcellana artistica italiana. Ogni porcellana viene accompagnata dal Certificato di Origine, che ne garantisce provenienza, artigianalità e autenticità del materiale. Le Porcellane VILLARI prodotte completamente in Italia, vengono esportate in tutto il mondo, si contraddistinguono per l'accuratezza nei particolari, la raffinatezza e rappresentano da sempre un prodotto di prestigio che potrà essere in ogni tempo ammirato per la storia e la tradizione che in sé racchiudono.

CESARE VILLARI



Quando si evoca Villari, si pensa molto naturalmente a questi oggetti di decoro grazie ai quali i grandi momenti del passato ritornano alla moda. Da sempre Villari ha riprodotto ad alto livello oggetti del XVIII e XIX secolo. Come nessuno la Villari ha creato la conversazione tra poeticità e bellezza delle forme.

The Villari brand name is a synonym for objets d'art that reconcile memories of a glorious past with contemporary taste. The Villari family has a longstanding tradition in manufacturing reproductions of the finest porcelain items of the 18th and 19th century. Renowned for their design drawing inspiration from Baroque, Capodimonte and Neoclassic style,

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Villari' followed by a stylized flourish.

VILLARI



photo by Giustino Chemello

VILLARI

The firm VILLARI was established in the late 1960s. Cesare and Silvia themselves mould the models and prototypes, which are then faithfully reproduced by their talented team. Many of their works are Capodimonte reproductions - some of the finest in the world - and this activity gives them a well deserved place among the greatest exponents of the art of Italian Porcelain. Quality, too, is an undeniable feature of Porcellane VILLARI and a constant concern in the development and philosophy of the firm. These are the factors which lie behind the pieces they produce from day to day. Their work is not inspired exclusively by Capodimonte Porcelain, but also by the Italian Baroque style. Where individual pieces are concerned, it must be stressed that every single figure is finished in the finest detail using costly paints based on special oils extracted from fir trees and lavender. They are then enhanced with 24-carats pure gold and platinum, and some pieces are further embellished by applying CRYSTALLIZED™ - Swarovski Elements, to give them a unique shine and elegance. All VILLARI items are signed by the artist, Cesare Villari, as a guarantee of their authenticity, and bear the fire-impressed trademark VILLARI and the Capodimonte letter "N", which denotes a particular style of Italian porcelain. Each item comes with a Certificate of Origin, which guarantees its provenance and that it is made entirely by hand using authentic materials. Made in Italy and exported worldwide, Porcellane VILLARI items are easily recognisable by their attention to detail and refinement. Prestigious artefacts, they will always be admired for the history and tradition they embody.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Cesare Villari', written in a cursive style.

CESARE VILLARI



VILLARI

Фирма ВИЛЛАРИ была основана в конце 60-ых годов. У ее истоков стояли два художника, Чезаре и Сильвия Виллари, которые до сих пор возглавляют компанию и собственноручно изготавливают все модели и образцы, тщательно воспроизводимые затем мастерами фирмы. Многие творения Виллари принадлежат к числу лучших в мире репродукций традиционного стиля «Каподимонте», именно поэтому их создатели по праву числятся среди самых искусных мастеров итальянского художественного фарфора. Высочайшее качество является неотъемлемой чертой продукции «Порчеллане Виллари», наряду с постоянным поиском новых решений, как творческих, так и производственных. В результате этого непрерывного процесса разработки и поиска день за днем на фирме создаются изделия, навеянные лучшими образцами художественной традиции фарфора «Каподимонте», а также определенными элементами итальянского Барокко. Каждое индивидуальное изделие тщательно прорабатывается во всех деталях с использованием ценнейших красителей на основе специальных эфирных масел ели и лаванды. Предметы из фарфора отделываются 24-каратным золотом и платиной, что придает им еще большую ценность. В некоторых случаях для украшения фарфоровых изделий используются оригинальные кристаллы Сваровски. На всех творениях Виллари стоит подпись автора Чезаре Виллари, служащая гарантией их подлинности, и наносится фабричный знак «Порчеллане Виллари», который выжигается на каждом изделии наряду с латинской буквой «N» - отличительным признаком итальянского художественного фарфора стиля «Каподимонте». Все изделия имеют сертификат, удостоверяющий их происхождение и свидетельствующий о том, что они были изготовлены вручную с использованием подлинных материалов. Продукция «Порчеллане Виллари» полностью производится в Италии и экспортируется по всему миру. Благодаря тщательности исполнения деталей и утонченности стиля, изделия Виллари заслужили свою славу не просто как предметы роскоши и престижа, но и как уникальные творения, чья завораживающая красота неразрывно связана с историей и традицией и именно поэтому неподвластна времени.

CESARE VILLARI

公司

VILLARI公司建于 60年代末。是 CESARE和SILVIA两位艺术家开始制造最早的模型。这些模型成功后将会变成正常的生成。他们许多作品是，模仿CAPODIMONTE著名陶瓷的，世界有代表性的艺术品。正是因为如此，他们两位被排在意大利前几名加工陶瓷的艺术家。VILLARI陶瓷不仅是因为高质量而出名，也是因为他们的哲学在于在不断的研究和开发新界限。正是因为不断的在研究，我们每天可以看到新的艺术品的诞生，而不仅仅在 CAPODIMONTE陶瓷的基础上研制，而有一部分是在巴洛克时代艺术影响下制出的。每一个作品需要进行许多精细加工，使用许多珍贵的松树和熏衣草油脂作出颜色。在本身已经很珍贵的产品上还使用24卡拉特金和铂而且还使用SWAROWSKI的水晶。所有VILLARI的作品由 CESARE VILLARI签字，保证它们的真实。同时上面还刻有VILLARI 有火印上的 CAPODIMONTE “N” 的标记，保证产品的意大利来源。每一个陶瓷品有产地证，保证产品的来源，手工和真实性。VILLARI的制造完全在意大利，出口到世界各地，并因为它们精细和艺术得到用户的认可。这些陶瓷象征了质量、高档、历史和传统。



CESARE VILLARI

الأنشاج

أحد الجوانب الذي جعلت من مصنع Villari أحد المصانع ذات نجاح وقيمة عالية على المستوى العالمي ، هو في الواقع وبدون أدنى شك النوعية الفنية والتقنية العالية وتخلقات من الاعمال الفنية الاصلية . النوعية ليست فقط أحد الصفات المميزة لأعمال Villari بل أيضا دراسات وبحوث مستديمة سواء في التصنيع أو في فلسفة المؤسسة، وعالية فأنه يوما بعد يوم من الدراسة والبحث الدائم تولد أعمالهم الفنية بألهم ليس فقط من Porcellana Capodimonte ولكن من جهة أيضا نحو فلسفة الأعمال من حقبة الباروكو الإيطالي Barocco Italiano الذي يبدو ويظهر عندهما يتجول ويتنزه في أحد المدن الإيطالية في كل كنيسة أو فسقية أو نافورة أو زخرفة أو تشكيلات . ، في الفترة الأخيرة هذه يدرس المصنع الآن الحقبة الامبراطورية وينتج في غاية الاهمية ، وفيما يتعلق بكل قطعة فنية فنحن نؤكد على ان كل تمثال على حدة يتم تشطيبه في جميع الاجزاء بأعلى تقنية وفنية باستخدام الالوان الثمينة التي تحتوى على انواع من الزيوت الخاصة المستخرجة من شجر الحور وزيت اللافندر . كما وتصير تلك الاعمال أكثر قيمة وغلوا بتشطيباتها من الالوان والذهب عيار 24 ، بل زيادة على ذلك فإن بعض التماثيل يتم تزيينها بأضافة قطع من الكريستال الاصلى Swarovski . التي تعطيه لمسة لمعان خاصة وشيكة لتجعل منهم قطع فريدة واصولية لا مثيل لها .

مجموعة منتجات Villari غنية للغاية فهي تحتوى على تماثيل ، حاويات بوبون ، وناقورات ، ونجف ، ولمبات متكاملة بما في ذلك الغطاء الخارجى للمبة من الحرير وحليات من الدرجة الاولى يتم تصنيعها بالكامل يدويا . جميع القطع الفنية Villari يتم التوقيع عليها من الفنان المصمم تشيزارى فالارى حتى يضمن سلامتها من التقليد ، كما وينقش عليها علامة المصنع Villari مطبوع بالنار على كل قطعة ، وبحرف "N" التي تعنى نابولي أى تصنيع فى من البورسيلان الايطالى . كل قطعة من البورسيلان تصطبغ بشهادة منشأ التي تضمن مكان انتاجها وتصنيعها اليدوى والمعادن المعتمدة التي تحتوى عليها .

داخل المجموعة الفنية Villari نجد المجموعة الخاصة المحدودة من مجموعة الحيوانات وبعض الاعمال الاخرى المهمة التي تعرض اعمال فنية فردية لا يمكن تقليدها تم تحقيقها بعد صبر وساعات عمل طويلة من الصناعة اليدوية لكي تعطى شكل لهذا الفن النبيل والوصول الى اعلى المستويات الفنية .

القطع الفنية Villari يتم تصديرها في جميع انحاء العالم وهي تختلف عن غيرها من الاعمال الفنية بتشطيبها بغلاف العناية بالاماكن الدقيقة ، رقتها النادرة التي تقدم دائما منتج ذات قيمة عالية يمكن تقديره في اى وقت وزمن لما يحوى من تاريخ ومن فن تقليدى .



CESARE VILLARI

شرکت پرسلین ویلاری (VILLARI) در اواخر سال 1960 میلادی تاسیس شده است. آقای سزار ویلاری و همسرشان خاتم سیلویا ویلاری طرح های اولیه را ترسیم کرده که توسط تیمی مجرب بازسازی و ساخته شده است.

اکثر محصولات آنها به مرحله تولید مجدد رسیده که برخی از اقلام جزو زیبا ترین کالاهای لوکس دنیا میباشند که نام این شرکت را در جایگاهی بسیار شایسته در میان بزرگترین شرکتهای تولیدی چینی آلات ایتالیایی قرار داده است.

همچنین شایان ذکر است که کیفیت بالا یکی از مهمترین خصیصه های انکار ناپذیر این صنعت است که تداوم، توسعه و پیشرفت روز افزون، از فلسفه های مهم این مجموعه می باشد.

کلیه تولیدات این شرکت، منحصر از چینی کاپودیمونته (Capodimonte) و شیوه باراکو (Baroque) ایتالیایی الهام گرفته شده است.

منحصر بفرد بودن هر یک از اقلام نشانگر تاکید فراوان هنرمندان این صنعت در استفاده از نفیس ترین مواد اولیه و رنگهای گران قیمت است که می توان به روغن درختان صنوبر و اسطوخودوس اشاره نمود که در ادامه با طلا و پلاتین 24 عیار و قطعات گرانیهای کریستال های سوواریوسکی (Swarovski) تزئین می گردد که به آنها درخشندگی و ظرافت خاصی می دهد.

کلیه اقلام توسط هنرمند موسس این مجموعه جناب آقای سزار ویلاری جهت ضمانت ، صحت و اعتبار کالا مهر و امضاء می شوند و علامت تجاری "VILLARI" و همچنین حرف نمادین " N " که نشانه ای از معتبرترین شیوه های تولید چینی آلات ایتالیا است روی کالاهای حک می گردد.

کلیه تولیدات دارای گواهینامه مبدا می باشند که خود ضمانتنامه ای بر اصالت محصول، دست ساز بودن اقلام و استفاده از بهترین مواد اولیه است.

در آخر متذکر می شویم که کلیه کالاهای این شرکت منحصر "ا" در کشور ایتالیا تولید و به سراسر دنیا صادر می گردند که به دلیل جذابیت ، ظرافت و زیبایی منحصر به فرد، از میان کالاهای دیگر قابل تشخیص می باشند که در تاریخ این صنعت همیشه قابل تحسین ، ماندگار و جاویدان خواهند بود.



CESARE VILLARI

La empresa VILLARI fue fundada hacia finales de los años 60. Fueron los dos artistas Cesare y Silvia los que, en primera persona, crearon los modelos y prototipos que fueron después reproducidos fielmente. Muchas de sus obras representan algunos de los ejemplos más hermosos de reproducción de las porcelanas Capodimonte en el mundo y por esto se han ganado un merecido lugar entre los máximos exponentes del arte de la Porcelana Italiana. La calidad no es la única indiscutible característica de las Porcelanas VILLARI, sino también lo es una constante investigación tanto en la elaboración como en la filosofía de la empresa. Así pues, de constantes estudios nacen día a día sus obras inspiradas no sólo en la Porcelana Capodimonte, sino también en un cierto gusto por el Barroco italiano. Cada obra individual tiene un acabado en todos sus detalles utilizando preciados colores a base de aceites especiales extraídos de abetos y aceites de lavanda. El oro de 24 quilates y el platino siguen embelleciendo estos artículos, además algunas creaciones son enriquecidas posteriormente con la aplicación de CRYSTALLIZED™ – Swarovski Elements. Todos los artículos Villari son firmados por el autor Cesare Villari como garantía de su autenticidad y llevan la marca VILLARI punzonada en cada pieza y la “N” de Capodimonte, que se traduce en un estilo de porcelana artística italiana. Cada porcelana viene acompañada de su Certificado de Origen, el cual garantiza la proveniencia, artesanía y autenticidad del material. Las Porcelanas VILLARI, producidas en su totalidad en Italia, se exportan a todo el mundo, se distinguen por la precisión de sus detalles y su refinamiento y siempre han representado un producto de prestigio que puede ser admirado en todas las épocas por la historia y la tradición que encierran en ellas.



CESARE VILLARI



VILLARI

NEL 1988 CESARE VILLARI HA REALIZZATO DUE OPERE COMMISSIONATEGLI DAL PIÙ NOTO ARTISTA AMERICANO DELLA POP ART JEFF KOONS: "S. GIOVANNI BATTISTA" LIBERA INTERPRETAZIONE DEL S. GIOVANNINO DI LEONARDO DA VINCI IN QUATTRO COPIE.

READERS MAY BE INTERESTED TO KNOW THAT IN 1988 CESARE VILLARI PRODUCED TWO PIECES OF WORK MADE ENTIRELY OF PORCELAIN COMMISSIONED BY THE AMERICAN POP ARTIST JEFF KOONS. ONE OF THESE COLOSSAL PIECES, MADE IN FOUR COPIES, REPRESENTS "S. JOHN THE BAPTIST" A FREE INTERPRETATION OF LEONARDO DA VINCI'S S. GIOVANNINO.



VILLARI

L'ALTRA LA BEN NOTA STATUA IN DIMENSIONE NATURALE "MICHAEL JACKSON AND BUBBLES" RITRAE MICHEAL JACKSON CON IL SUO PICCOLO SCIMPANZÈ IN BRACCIO DIPINTO INTERAMENTE IN ORO ZECCHINO 24 CARATI. QUEST'ULTIMA IN 5 COPIE. IL 15 MAGGIO 2001 UNO DEI CINQUE ESEMPLARI RAFFIGURANTI "MICHAEL JACKSON AND BUBBLES" È STATO VENDUTO AD UN COLLEZIONISTA ANONIMO PER 5 MILIONI E 615 MILA DOLLARI DA SOTHEY'S - NEW YORK. QUESTE OPERE SONO STATE ESPOSTE IN VARI MUSEI DEL MONDO, COME IL GUGGENHEIM DI BILBAO, MONACO, COLONIA, BERLINO, GUGGENHEIM E IL MOMA DI NEW YORK. ATTUALMENTE UNO DEGLI ESEMPLARI SI TROVA ESPOSTO AL MOMA, MUSEO DI ARTE MODERNA DI SAN FRANCISCO (CA).

THE OTHER IS A LIFE-SIZE STATUE OF "MICHAEL JACKSON AND BUBBLES", PAINTED ENTIRELY IN 24 CARATS GOLD, DEPICTING THE POPSINGER HOLDING HIS CHIMPANZEE. FIVE COPIES WERE MADE OF THE LATTER AND, ON MAY 15TH 2001 ONE COPY OF THIS WORK WAS SOLD BY SOTHEY'S - NEW YORK TO AN ANONYMOUS ARTCOLLECTOR FOR 5,615,000 DOLLARS. THESE TWO WORKS HAVE BEEN EXHIBITED IN A NUMBER OF FAMOUS MUSEUMS, INCLUDING THE GUGGENHEIM MUSEUM OF BILBAO, MUSEUMS IN MUNICH, COLOGNE AND BERLIN, AND THE GUGGENHEIM AND THE MOMA IN NEW YORK. AT THE MOMENT ONE OF THE MODELS IS EXHIBITED AT THE MOMA SAN FRANCISCO MUSEUM OF MODERN ART (CA).



VILLARI

"JEFF KOONS PUPPY" 1998

M A S C H E R E

DELLA

COMMEDIA DELL'ARTE

La storia delle maschere è antica quanto la storia dell'uomo. Per semplicità possiamo dividerle in tre categorie: la prima è un semplice travestimento, usata generalmente per i riti e le rappresentazioni religiose. La seconda era basata sull'imitazione del carattere e impiegata per le commedie greche e romane, mentre la terza è l'espressione degli abitanti di una certa località. Quest'ultima categoria dà origine ai protagonisti della "Commedia dell'Arte".

L'inventore, se così si può dire, delle maschere è Tespi, che nel VI secolo a.c. creò la prima compagnia teatrale itinerante. L'antesignana della "Commedia dell'Arte" è la farsa atellana nata in Grecia nel IV secolo a.c., basata su un primordiale canovaccio, la "Trica", e impreziosita dalle improvvisazioni degli attori. L'Italia è considerata la patria delle maschere per la ricchezza e la varietà di personaggi creati. Il periodo d'oro della "Commedia italiana" è tra il XVI e il XVIII secolo, quando le rappresentazioni furono proposte in tutta Europa.

M A S C H E R E

DELLA

COMMEDIA DELL'ARTE

The history of masks is as old as the history of men. We can divide them into three categories: the ones created by a simple fancy dress, used for rituals and holy representations. The second was based on imitation of behaviour, used especially for Greek and Roman comedies. The third kind of masks is the expression of the inhabitants of a certain locality. The latter category gives rise to the protagonists of the "Commedia dell'Arte". Tespi is considered the creator of masks because, in the sixth century BC, he organized the first itinerant theatre company. The forerunner of the "Commedia dell'Arte" is an Atellan farce born in Greece in the fourth century BC, based on a primitive sketch, the "Trica", and embellished by the improvisations of the actors. Italy is considered the birthplace of the masks because of the richness and variety of characters created. The golden era of the "Italian Comedy" was between the XVI and the XVIII century, when the representations were proposed in all Europe.

717.2
Pantalone
cm 25 h x 11 l
9³/₄ x 4¹/₄



PANTALONE
(1850)

Pantalone è maschera veneziana, egli rappresenta ora l'uomo avaro, meticoloso, libidinoso, ora l'uomo semplice, pratico, ingannato spesso da tutti. L'origine del nome Pantalone deriva dalla consuetudine che avevano i veneziani di piantare nelle loro terre di conquista il leone di San Marco, da ciò pianta-leone.

Pantalone is a venetian mask, he can represent a stingy, meticulous, lustful man or the opposite, a simple, practical man, often deceived by everyone. The name comes from the venetian habit of planting the Saint Marc's flag into new conquered land.



718.2
Pulcinella
cm 25 h x 11 l
9³/₄ x 4¹/₄



Pulcinella è forse la maschera più antica; scimunito, ingordo, ladro, impertinente, ma anche insinuante, buffone, astuto nell'arte di piacere ai grandi e di rendersi necessario. A Napoli il San Carlino fu il regno di Pulcinella, non c'era rappresentazione in cui egli non si esibisse e fu sempre desiderato a voce di popolo. Questo personaggio allegro, pieno di malizia; credulone poltrone, ma amabile, era l'idolo della plebe e con le sue trovate, con le sue alzate d'ingegno, con il cambiar di sentimenti: ora le maledice e ora ama svisceratamente, ora imbrogliava ed ora è il più fidato amico, si può dire che rappresenta veramente il carattere d'un popolo.

Pulcinella is the oldest mask. He's a silly greedy thief impertinent, but also a shrewd insinuating clown. Pulcinella has always performed in the San Carlino theatre, in Naples, where he was always acclaimed by people. This cheerful character, full of malice; gullible, but lovable, was the idol of the mob. And we can say that he truly represents the character of a people.



715.2
Capitan Spavento
cm 25 h x 11 l
9 3/4 x 4 1/4



IL CAPITAN
SPAVENTO
(1577)

Maschera molto popolare fu anche il CAPITANO che, con differenti nomi, ebbe grande fortuna in Italia, in Francia, in Spagna. Il capitano è sempre un tipo di fanfarone e vigliacco, pronto a tirar di spada, ma pronto a fuggire non appena vede il pericolo. Francesco Andreini pistoiese, uomo colto, parlava sei lingue e suonava parecchi strumenti, fu un famoso capitano col nome di Capitan Spavento della valle inferna, nella compagnia dei Gelosi. Dopo la morte della moglie Isabella, donna letterata, personaggio prezioso della Commedia dell'arte, ammirata anche dal Tasso, si ritirò dalle scene e scrisse << Le bravure del Capitan Spavento >>.

One of the most popular masks was the CAPTAIN who with different names, became popular in Italy, in France and in Spain. The captain is a braggart and coward, he is always ready to fight with his sword, but to run away when he feels the danger. Francesco Andreini, from Pistoia, a cultivated man, spoke six languages and played different instruments, was a famous captain with the name of Capitan Spavento.



712.2
Ballerina
cm 25 h x 11 l
9³/₄ x 4¹/₄



LA BALLERINA
(1500)

La ballerina è un personaggio più consono all'opera che non alla Commedia, ci si servi di questa figura negli intermezzi, ma certo non può considerarsi maschera.

The dancer is more an opera character than a Commedia character, she was used during the intermezzo, but we can't consider her a mask.



711.2
Isabella
cm 25 h x 11 l
9³/₄ x 4¹/₄



ISABELLA
1800 I

Isabella è una delle interpreti della parte amorosa, di pastorella nella Commedia dell'Arte, chi la interpretò furono, oltre che attrici, anche letterate, facevano parte delle compagnie dei comici e alcune, delle accademie dei letterati. In generale erano figlie o mogli di famosi interpreti di maschere.

Isabella is one the of interpreters of amorous and sheperdess' parts in the Commedia dell'Arte. This part was taken not only by actresses but also by women of letters who were part of the acting companies and of the accademy of letters. In general they were daughters or wives of famous mask interpreters.

713.2
Silvia
cm 25 h x 11 l
9³/₄ x 4¹/₄



SILVIA
(1716)

Silvia è una delle interpreti della parte amorosa, di pastorella nella Commedia dell'Arte, chi la interpretò furono, oltre che attrici, anche letterate, facevano parte delle compagnie dei comici e alcune, delle accademie dei letterati. In generale erano figlie o mogli di famosi interpreti di maschere.

Silvia is one the of interpreters of amorous and sheperdess' parts in the Commedia dell'Arte. This part was taken not only by actresses but also by women of letters who were part of the acting companies and of the accademy of letters. In general they were daughters or wives of famous mask interpreters.



716.2
Pierrot
cm 25 h x 11 l
9³/₄ x 4¹/₄



Pierrot è una varietà di Pulcinella, hanno in comune il costume bianco, portano la maschera e il viso infarinato. Pierrot è maschera piuttosto francese anche se di derivazione italiana.

Pierrot is a kind of Pulcinella, they wear the same white costume, mask and with a flour covered face. Pierrot is a French mask but with an Italian origin.



719.2
Arlecchino
cm 26 h x 11 l
10¹/₄ x 4¹/₄



ARLECCHINO
1881

Porta una maschera furba e seducente, indossa un costume fatto di pezzi di stoffa colorati cuciti insieme, con un "batocio" - il suo tipico bastone - e una piccola borsa appesi alla cintura. Originario di Bergamo, è un servo povero, sempre tormentato dalla fame, e lotta per sopravvivere. La furberia e l'ineguagliabile arte di arrangiarsi sono le sue armi.

He wears an artful and seductive mask, a costume made of colored pieces of cloth, with his typical stick and a small bag. He comes from Bergamo, he's a poor servant, always tormented by hunger, struggling to survive. His weapon is craftiness.



714.2
Arlecchina
cm 25 h x 11 l
9³/₄ x 4¹/₄



ARLEQUINE
(1856)

Arlecchina è il tipo di ragazza maliziosa, furba, onesta, che sa quello che vuole. Le donne durante il Medio Evo furono bandite dai teatri, troviamo alcune donne saltuariamente nelle rappresentazioni dei Misteri, interpreti di piccole parti, spesso nel ruolo di angelo, oppure fra i bohémien che andavano di paese in paese, ma sul palcoscenico dovremo aspettare il Rinascimento per trovare di questi personaggi che poi divennero anche famosi. Esse hanno il ruolo di servette, di nipoti, di pupille. Arlecchina a volte è moglie di Arlecchino dal quale ha preso anche il costume.

Arlecchina is a malicious, artful and honest girl. During the Middle Ages the women were banned from the theatre, occasionally we find some women in representations of Mysteries, interpreters of small parts, often in the role of angels, or among the bohemians who went from village to village, but we have to wait for the Renaissance Age to find these characters, who also became famous. They have the role of maids, nieces. Sometimes Arlecchina is harlequin's wife from whom she also inherited the costume.



2760.2
Brighella
cm 25 h x 11 l
9³/₄ x 4¹/₄



BRIGHELLA
(1570)

Brighella è il compare di Arlecchino. Non fa solo il servo come Arlecchino, ma un'infinità di altri mestieri, più o meno leciti ed onesti. Così si ritrova sempre in mezzo a svariati intrighi. È intrigante, molto furbo e senza scrupoli, è un tipo bugiardo, racconta frottole con sicurezza e convinzione che è quasi impossibile distinguerle dalla verità. Inoltre è molto abile nel cantare, suonare e ballare.

Brighella is a friend of Harlequin. He is not only a servant, like Harlequin, but he does a lot of other professions, more or less legitimate and honest, so he is always in trouble. He is charming, smart and unscrupulous, a persuasive liar that it is almost impossible to distinguish lies from the truth. He is also a very good singer, player and dancer.

2762.2
Scapino
cm 25 h x 11 l
9 3/4 x 4 1/4



Lo Scapino è una “Maschera teatrale” maschera della Commedia dell’Arte, derivata da Brighella, a cui rassomiglia. Rappresenta il servitore imbrogliatore, furbissimo e vigliacco: il nome di Scapino deriva infatti dal verbo scappare, e indica l’abitudine costante del personaggio a scegliere la fuga come soluzione più semplice e sbrigativa in ogni caso di pericolo.

Scapino is a Commedia dell’Arte’s mask that comes from Brighella, to which it resembles. It represents the trickster servant, very clever and cowardly his name comes from the Italian verb “scappare”, to escape, and indicates the habit of the character to choose escape as the easiest and faster way out in any emergency.



2761.2
La Cantatrice
cm 25 h x 11 l
9³/₄ x 4¹/₄



LA CANTATRICE
15043

Personaggio di contorno della Commedia dell'Arte, veniva utilizzato più negli intervalli che durante la rappresentazione vera e propria.

Marginal character of the Commedia dell'Arte, used more in the intermissions than during the performance.



720.2
Le Notaire
cm 25 h x 11 l
9³/₄ x 4¹/₄



LE NOTAIRE
1795

Il notaio rappresenta il personaggio comico. È una maschera presuntuosa, superba, amante di sproloqui, lunghe “prediche” con citazioni in latino quasi sempre fuori posto: quando comincia a parlare è quasi impossibile interromperlo e quando viene chiamato in causa sfoggia le sue dotte “cognizioni” di latino. Una delle caratteristiche del dottore è la sua obesità.

The notary is a comic character. He is presumptuous, haughty, a lover of lengthy “sermons” with quotations in Latin almost always out of place. One of his characteristics is obesity.

In Progres



Baloardo

Beltrame

Coraline

Leandre

Tabarin

Fritellino

Capitan Spezzafer

Cassandre

Ganduja

Scaramuccia

Biscegliese

Fiorinetta

In Progres



Giangurgolo

L'Apothicaire

Lelio

Menego

Mezzetin

Narcisino

Orazio

Pasquariello

Ottavio

Stenterello

Tartaglia

Trivellino

Peppe - Nappa

2847.2
Giochi di Corte
Court Life
cm 30 h x 32 l
11³/₄ x 12¹/₂



2848.2
Lampada Giochi di Corte
Court Life Lamp
cm 55 h x 40 l
21¹/₂ x 15³/₄



2849.2
Carnevale a Venezia
Carnival in Venice
cm 30 h x 32 l
11³/₄ x 12¹/₂



2850.2
Lampada Carnevale a Venezia
Carnival in Venice Lamp
cm 55 h x 40 l
21¹/₂ x 15³/₄



2851.2
 Arlecchino Innamorato
 Harlequine in Love
 cm 30 h x 32 l
 11³/₄ x 12¹/₂



2852.2
 Lampada Arlecchino Innamorato
 Harlequine in Love Lamp
 cm 55 h x 40 l
 21¹/₂ x 15³/₄





2202.2
L'uovo di Isabella
Isabel's egg



2203.2
L'uovo della Ballerina
The dancer's egg



2204.2
L'uovo di Silvia
Sylvia's egg



2205.2
L'uovo di Arlecchina
Harlequin's egg

2202.2
L'uovo di Isabella
Isabel's egg
cm 30 h x 13 l
11 1/2 x 5 1/4

2203.2
L'uovo di Ballerina
The dancer's egg
cm 30 h x 13 l
11 3/4 x 5 1/4

2204.2
L'uovo di Silvia
Sylvia's egg
cm 30 h x 13 l
11 1/2 x 5 1/4

2205.2
L'uovo di Arlecchina
Harlequin's egg
cm 30 h x 13 l
11 3/4 x 5 1/4

1086.2
Arcimboldo
cm 41 h x 34 l
16 1/4 x 13 1/4



1086.2
Arcimboldo

Realizzato per la Mostra "Effetto Arcimboldo"
Venezia - Palazzo Grassi, 1987

Realized for the "Effetto Arcimboldo" exhibition
Venice - Palazzo Grassi, 1987

LOVE

Nel 1749 Giacomo Casanova incontrò Henriette
che sarebbe stata forse il più grande amore della sua vita.

In 1749 Giacomo Casanova met Henriette
who was to be perhaps the greatest love of his life.

LOVE

particolare
T.00570.2
Seconda Carezza a Venezia
Love in Venice



T.00570.2
Seconda Carezza a Venezia
Love in Venice
cm 25 h x 34 l
9³/₄ x 13¹/₄



T.00571.2
Rialto nel '700
Rialto in the 17th century
cm 29 h x 16 l
11¹/₂ x 6¹/₄



particolare
T.01332.2
Giacomo Casanova



T.01332.2
Giacomo Casanova
cm 29 h x 15 l
11 1/2 x 5 3/4



LOVE

T.01331.2
Henriette
cm 29 h x 15 l
11 1/2 x 5 3/4



LOVE



particolare
T.01331.2
Henriette

particolare
T.01802.2
I Cavalieri Imprudenti
Reckless Riders



T.01803.2
Dama a Cavallo
Lady on horseback
cm 36 h x 30 l
14 1/4 x 11 3/4

T.01804.2
Cavaliere a Cavallo
Rider on horseback
cm 36 h x 30 l
14 1/4 x 11 3/4



T.01804.2
Cavaliere a Cavallo
Rider on horseback

T.01803.2
Dama a Cavallo
Lady on horseback

T.01568.2
Sposi a Venezia
Wedding in Venice
cm 35 h x 32 l
13³/₄ x 12¹/₂



T.01803.2
Dama a Cavallo
Lady on horseback
cm 36 h x 30 l
14¹/₄ x 11³/₄



T.01802.2
I Cavalieri Imprudenti
Reckless Riders
cm 39 h x 42 l
15 1/4 x 16 1/2



1430.2
Gli Sposi
The Wedding
cm 14 h x 38 l
5 1/2 x 14 3/4



T.00552.2
La Prima Carezza
Lovers
cm 20 h x 18 l
7³/₄ x 7



T.01736.2
Musicisti nel Tempo
Musicians
cm 50 h x 36 l
19³/₄ x 14¹/₄



T.00544.2
Idillio
Romance
cm 16 h x 21 l
6 1/2 x 8 1/2



T.00548.2
Damigella
Damsel
cm 18 h x 13 l
7 x 5 1/2

T.00549.2
Paggetto
Page boy
cm 18 h x 13 l
7 x 5 1/2



T.00549.2
Paggetto
Page boy



T.00548.2
Damigella
Damsel

T.00530.2
Damina con albero
The Lady and the tree
cm 23 h x 16 l
9" x 6 1/4"

T.00533.2
Pastore con zaino
Shepherd with purse
cm 23 h x 16 l
9" x 6 1/4"

T.00533.2
Pastore con zaino
Shepherd with purse

T.00530.2
Damina con albero
The Lady and the tree

T.00664.2
Contadina
Peasant
cm 20 h x 11 l
7 3/4" x 4 1/4"

T.00665.2
Contadino
Peasant
cm 20 h x 11 l
7 3/4" x 4 1/4"

T.00665.2
Contadino
Peasant

T.00664.2
Contadina
Peasant

T.00141.2
Lampada Violoncellista
Cellist Lamp
cm 42 h x 30 l
16 1/2 x 11 3/4

T.00142.2
Lampada Violinista
Violinist Lamp
cm 42 h x 30 l
16 1/2 x 11 3/4



T.00141.2
Lampada Violoncellista
Cellist Lamp

T.00142.2
Lampada Violinista
Violinist Lamp



T.00061.2
Lampada Damina
Lady Lamp

T.00094.2
Lampada Pastore
Shepherd Lamp

T.00061.2
Lampada Damina
Lady Lamp
cm 45 h x 30 l
17 3/4 x 11 3/4

T.00094.2
Lampada Pastore
Shepherd Lamp
cm 45 h x 30 l
17 3/4 x 11 3/4

T.00139.2
Lampada Contadino
Peasant Lamp
cm 42 h x 30 l
16¹/₂ x 11³/₄

T.00140.2
Lampada Contadina
Peasant Lamp
cm 42 h x 30 l
16¹/₂ x 11³/₄



T.00139.2
Lampada Contadina
Peasant Lamp

T.00140.2
Lampada Contadino
Peasant Lamp



T.00058.2
Lampada Damigella
Damsel Lamp

T.00057.2
Lampada Paggetto
Page boy Lamp

T.00057.2
Lampada Paggetto
Page boy Lamp
cm 45 h x 30 l
17³/₄ x 11³/₄

T.00058.2
Lampada Damigella
Damsel Lamp
cm 45 h x 30 l
17³/₄ x 11³/₄

FAMILY

“L'amore non dà altro che se stesso e non prende niente se non da sè”

Gibran Khalil (1883-1931) scrittore e poeta libanese

“Love gives nothing but it's self and takes nothing if not from it's self.

Gibran Khalil (1883-1931) Lebanese poet and writer



particolare
T.01175.2
Emma con la Mamma
Emma and her mother

T.01175.2
Emma con la Mamma
Emma and her mother
cm 26 h x 16 l
10¹/₄ x 6¹/₄



T.01088.2
Mamma con Bambino
Mother with her baby
cm 30 h x 13 l
11³/₄ x 5¹/₄



T.01088.2
Mamma con Bambino
Mother with her baby

T.02231.2
Alice con Bimbo
Alice with her brother
cm 14 h x 8 l
5¹/₂ x 3¹/₄



T.02231.2
Alice con Bimbo
Alice with her brother

particolare
T.00519.2
La Maternità
Motherhood



T.00519.2
La Maternità
Motherhood
cm 27 h x 18 l
10 1/2 x 7



FAMILY

T.02360.2
Jacqueline
cm 22 h x 12 l
8 1/2 x 4 1/2

T.02361.2
Sofia
cm 22 h x 12 l
8 1/2 x 4 1/2



T.02360.2
Jacqueline

T.02361.2
Sofia

FAMILY

T.01471.2
Maternità Felice
Joyful mother
cm 30 h x 22 l
11 3/4 x 8 3/4



FAMILY



T.02315.2
La Mammina
Mammy

T.02315.2
La Mammina
Mammy
cm 17 h x 10 l
6 1/2 x 3 3/4



T.02315.2
La Mammina
Mammy

FAMILY



T.00613.2
I Mendicanti
The beggars

T.02233.2
Maria Antonietta e Bebè
Marie Antoinette and baby
cm 20 h x 15 l
7 3/4 x 5 3/4

T.00613.2
I Mendicanti
The beggars
cm 19 h x 9 l
7 1/2 x 3 1/2



T.02233.2
Maria Antonietta e Bebè
Marie Antoinette and baby

FAMILY

T.02358.2
Grace
cm 33 h x 18 l
12½ x 7"



FAMILY

T.02359.2
Ranya
cm 33 h x 18 l
12½ x 7"



T.02362.2
Carol
cm 32 h x 12 l
12½ x 4½



T.02362.2
Carol
cm 32 h x 12 l
12½ x 4½



particolare
T.01472.2
Maternità Fiorita
Motherhood with flowers



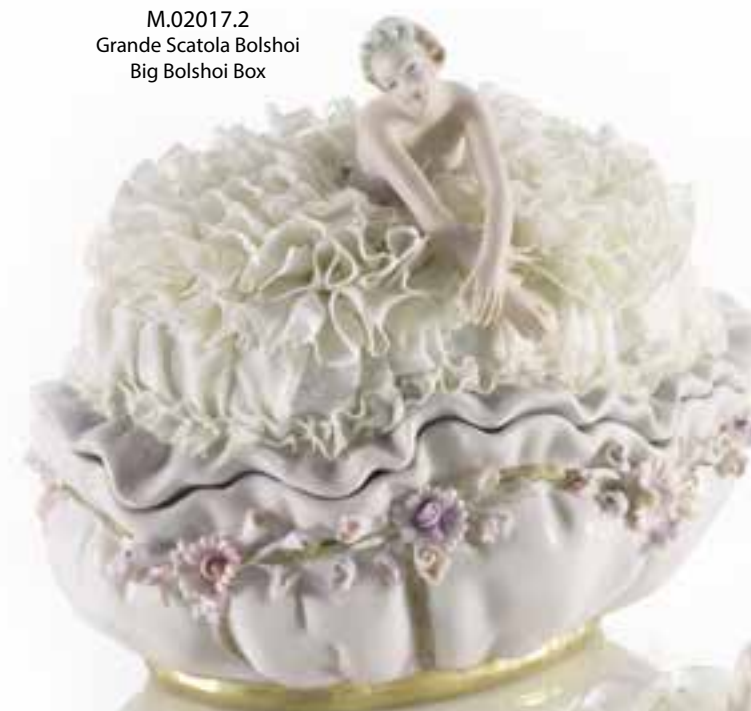
T.01472.2
Maternità Fiorita
Motherhood with flowers
cm 26 h x 19 l
10 1/4 x 3 1/2



,2853.2
Cecilia con la mamma
Cecilia with Mammy
cm 25 h x 16 l
9³/₄ x 9¹/₄



M.02017.2
Grande Scatola Bolshoi
Big Bolshoi Box



M.02017.2
Grande Scatola Bolshoi
Big Bolshoi Box
cm 16 h x 20 l
6¹/₄ x 7³/₄

M.02018.2
Scatola Bolshoi Petit
Small Bolshoi Box
cm 13 h x 15 l
5¹/₄ x 5³/₄

M.02018.2
Scatola Bolshoi Petit
Small Bolshoi Box



CHILDREN

Qual è stato in silenzio il padre parla al figlio, e spesso ho trovato nel figlio il segreto svelato del padre.
What was silence in the father speaks to the son, and often I found in the son the unveiled secret of the father.

Friedrich Wilhem Nietzsche "Così parlò Zarathustra"

CHILDREN

particolare
T.01626.2
Il Pozzo dei Desideri
Desires'well



T.01626.2
Il Pozzo dei Desideri
Desires'well
cm 33 h x 33 l
12³/₄ x 12³/₄



T.01612.2
Emma
cm 15 h x 10 l
5³/₄ x 3³/₄



T.01612.2
Emma

T.01984.2
Alice
cm 8 h x 14 l
3¹/₄ x 5¹/₂



T.01984.2
Alice

T.01504.2
Il mio Primo Cagnolino
My little dog
cm 25 h x 21 l
9³/₄ x 8³/₄



T.02259.2
Cecilia
cm 17 h x 13 l
6¹/₂ x 5¹/₄

T.02260.2
Leone
cm 16 h x 11 l
6¹/₄ x 4¹/₄



T.02259.2
Cecilia

T.02260.2
Leone

CHILDREN

T.02164.2
Emma con Fumi
Emma and Fumi
cm 16 h x 12 l
6 1/4 x 4 3/4

T.02165.2
Alice in Primavera
Alice in Spring
cm 16 h x 12 l
6 1/4 x 4 3/4

T.02168.2
Alice fiorita
Alice with flowers
cm 16 h x 12 l
6 1/4 x 4 3/4



T.02164.2
Emma con Fumi
Emma and Fumi

T.02168.2
Alice fiorita
Alice with flowers

T.02165.2
Alice in Primavera
Alice in Spring

CHILDREN



T.02226.2
Lucia

T.02227.2
Renzo

T.02377.2
Gretel

T.02378.2
Hansel

T.02379.2
Giulietta

T.02380.2
Romeo

T.02226.2
Lucia
cm 13 h x 7 l
5 1/4 x 2 3/4

T.02227.2
Renzo
cm 13 h x 7 l
5 1/4 x 2 3/4

T.02377.2
Gretel
cm 11 h x 6 l
4 1/4 x 2 1/4

T.02378.2
Hansel
cm 12 h x 5 l
4 3/4 x 1 3/4

T.02379.2
Giulietta
cm 17 h x 11 l
6 1/2 x 4 1/4

T.02380.2
Romeo
cm 19 h x 9 l
7 1/2 x 3 1/2

T.01851.2
Il Fruttivendolo
The greengrocer
cm 20 h x 29 l
7³/₄ x 11¹/₂



T.01850.2
La Fioraia
The Flower girl
cm 20 h x 29 l
7³/₄ x 11¹/₂



CHILDREN



T.01908.2
Gaia



T.01909.2
Giovanni



T.01910.2
Anita



T.01911.2
Alberto

T.01908.2
Gaia
cm 15 h x 7 l
5³/₄ x 2³/₄

T.01909.2
Giovanni
cm 15 h x 7 l
5³/₄ x 2³/₄

T.01910.2
Anita
cm 15 h x 7 l
5³/₄ x 2³/₄

T.01911.2
Alberto
cm 15 h x 7 l
5³/₄ x 2³/₄

CHILDREN



2215.2
Tomoo sul cuscino
Tomoo on the pillow



2214.2
Yuky sul cuscino
Yuky on the pillow



2217.2
Tomoo



2216.2
Yuky



T.02214.2
Yuky sul cuscino
Yuky on the pillow
cm 13 h x 9 l
5¹/₄ x 3¹/₂

T.02215.2
Tomoo sul cuscino
Tomoo on the pillow
cm 12 h x 9 l
4³/₄ x 3¹/₂

T.02216.2
Yuky
cm 9 h x 7 l
3¹/₂ x 2³/₄

T.02217.2
Tomoo
cm 9 h x 7 l
3¹/₂ x 2³/₄

T.02215.2
Tomoo sul cuscino
Tomoo on the pillow



T.02217.2
Tomoo



T.02216.2
Yuky

T.02214.2
Yuky sul cuscino
Yuky on the pillow

CHILDREN

T.02130.2
Pippi
cm 13 h x 16 l
5 1/4 x 6 1/4



T.02131.2
Mimi
cm 14 h x 11 l
5 1/2 x 4 1/4



T.02132.2
Titti
cm 16 h x 11 l
6 1/4 x 4 1/4

T.02132.2
Titti

T.02133.2
Toby
cm 11 h x 19 l
4 1/4 x 7 1/2

T.02134.2
Tito
cm 13 h x 9 l
5 1/4 x 3 1/2



T.02134.2
Tito



T.02133.2
Toby



T.02130.2
Pippi

CHILDREN



T.00668.2
L'Amica Fedele
Faithful friend



T.00669.2
L'Amico Fedele
Devoted friend

T.00668.2
L'Amica Fedele
Faithful friend
cm 11 h x 9 l
4 1/4 x 3 1/2

T.00669.2
L'Amico Fedele
Devoted friend
cm 11 h x 9 l
4 1/4 x 3 1/2



T.01349.2
Jacopo con triciclo
Jacopo and his tricycle



T.01348.2
Ginevra con triciclo
Ginevra and her tricycle

T.01348.2
Ginevra con triciclo
Ginevra and her tricycle
cm 22 h x 14 l
8 1/2 x 5 1/2

T.01349.2
Jacopo con triciclo
Jacopo and his tricycle
cm 22 h x 14 l
8 1/2 x 5 1/2

CHILDREN

T.01983.2
Bambina con culla
My crib
cm 16 h x 14 l
6 1/4 x 5 1/2

T.02006.2
La tata
The nanny
cm 23 h x 21 l
9 x 8 1/4

T.02006.2
La tata
The nanny

T.01983.2
Bambina con culla
My crib

CHILDREN

T.02057.2
Alice e il suo dondolo
My rocking chair
cm 18 h x 16 l
7 x 6 1/4

T.02058.2
Il primo cavallo a dondolo
My rocking horse
cm 18 h x 16 l
7 x 6 1/4

T.02059.2
Il bagnetto del bassotto
Washing my dog
cm 16 h x 16 l
6 1/4 x 6 1/4

T.02058.2
Il primo cavallo a dondolo
My rocking horse

T.02057.2
Alice e il suo dondolo
My rocking chair

T.02059.2
Il bagnetto del bassotto
Washing my dog

T.00287.2
Lampada Cecilia
Cecilia Lamp
cm 41 h x 20 l
16¹/₄ x 7³/₄

T.00299.2
Lampada Leone
Leone Lamp
cm 41 h x 20 l
16¹/₄ x 7³/₄



T.00287.2
Lampada Cecilia
Cecilia Lamp



T.00299.2
Lampada Leone
Leone Lamp

T.00285.2
Lampada Emma
Emma Lamp
cm 41 h x 20 l
16¹/₄ x 7³/₄

T.00286.2
Lampada Alice
Alice Lamp
cm 41 h x 20 l
16¹/₄ x 7³/₄



T.00285.2
Lampada Emma
Alice Lamp



T.00286.2
Lampada Alice
Alice Lamp



ANGELS

Buonanotte principe gentile,
e voli d'angeli t'accompagnino cantando al tuo riposo...

Amleto, atto quinto, scena seconda. William Shakespeare

"Goodnight gentle prince,
may a flight of singing angels accompany your rest..."

Hamlet by William Shakespeare, 5th act, 2nd scene

ANGELS

T.01725.2
Allegoria di Angeli
Angeles Allegory
cm 50 h x 33 l
19 1/2 x 12 3/4



T.01560.2
Baccanale
Bacchanal
cm 46 h x 42 l
18 1/4 x 16 1/2



T.02248.6
Versailles Fiorita
Versailles with flowers
cm 52 h x 26 l
20¹/₄ x 10¹/₄



T.02246.6
Gran Trionfo Versailles
Triumph in Versailles
cm 58 h x 30 l
22¹/₂ x 11³/₂



T.02246.6
Gran Trionfo Versailles
Triumph in Versailles

T.02249.6
Angeli Versailles Vendemmia
Versailles Angels grape harvest
cm 52 h x 26 l
20¹/₄ x 10¹/₄



T.02249.6
Angeli Versailles Vendemmia
Versailles Angels grape harvest

T.02254.2
Primavera Versailles
Versailles Spring
cm 32 h x 17 l
12 1/2 x 6 1/2

T.02255.2
Estate Versailles
Versailles Summer
cm 32 h x 17 l
12 1/2 x 6 1/2

T.02256.2
Autunno Versailles
Versailles Autumn
cm 37 h x 17 l
14 x 6 1/2

T.02257.2
Inverno Versailles
Versailles Winter
cm 32 h x 17 l
12 1/2 x 6 1/2



T.02254.2
Primavera Versailles
Versailles Spring

T.02255.2
Estate Versailles
Versailles Summer

T.02256.2
Autunno Versailles
Versailles Autumn

T.02257.2
Inverno Versailles
Versailles Winter

T.02250.2
L'Architettura
Architecture
cm 37 h x 17 l
14 x 6 1/2

T.02251.2
La Musica
Music
cm 32 h x 17 l
12 1/2 x 6 1/2

T.02252.2
La Pittura
Painting
cm 32 h x 17 l
12 1/2 x 6 1/2

T.02253.2
La Scultura
Sculpture
cm 32 h x 17 l
12 1/2 x 6 1/2



T.02250.2
L'Architettura
Architecture

T.02251.2
La Musica
Music

T.02252.2
La Pittura
Painting

T.02253.2
La Scultura
Sculpture

ANGELS

T.01642.2
Specchio nel Giardino
Mirror in the garden
cm 45 h x 34 l
17³/₄ x 13¹/₄



ANGELS

T.02010.2
Angelo di Luce dx
Shiny Angel R
cm 38 h x 16 l
14³/₄ x 6¹/₄



T.02011.2
Angelo di Luce sx
Shiny Angel L



T.02010.2
Angelo di Luce dx
Shiny Angel R

ANGELS

T.01800.2
Nuvola Fiorita
Cloud with flowers
cm 22 h x 28 l
8 1/2 x 11



ANGELS



T.01801.2
Concertino
Concert
cm 22 h x 28 l
8 1/2 x 11

T.02060.2
Orchestra Fiorita
Flowered orchestra
cm 30 h x 33 l
11³/₄ x 12³/₄



T.02061.2
Orchestra Musicale
Music orchestra
cm 30 h x 33 l
11³/₄ x 12³/₄

ANGELS



T.01845.2
Putto Estate
Summer little angel

T.01844.2
Putto Primavera
Spring little angel
cm 27 h x 13 l
10 1/2 x 5 1/4

T.01845.2
Putto Estate
Summer little angel
cm 27 h x 13 l
10 1/2 x 5 1/4

T.01846.2
Putto Autunno
Autumn little angel
cm 27 h x 13 l
10 1/2 x 5 1/4

T.01847.2
Putto Inverno
Winter little angel
cm 27 h x 13 l
10 1/2 x 5 1/4



T.01846.2
Putto Autunno
Autumn little angel



T.01847.2
Putto Inverno
Winter little angel



T.01844.2
Putto Primavera
Spring little angel

ANGELS



T.02288.2
Angelo Custode sx
Angel L



T.02287.2
Angelo Custode dx
Angel R

T.02287.2
Angelo Custode dx
Angel R
cm 26 h x 13 l
10 1/4 x 5

T.02288.2
Angelo Custode sx
Angel L
cm 26 h x 13 l
10 1/4 x 5

1956.2
Putto Pietas
Little angel Pietas
cm 13 h x 7 l
9 1/4 x 2 3/4

1967.2
Putto Cupido
Little Cupid
cm 14 h x 8 l
5 1/2 x 3 1/4



1956.2
Putto Pietas
Little angel Pietas



1967.2
Putto Cupido
Little Cupid

T.01037.2
Carro Fiorito
Flowered cart
cm 17 h x 28 l
6 1/2 x 11



T.01037.2
Carro Fiorito
Flowered cart

T.01878.6
Alice Fiorita
Alice with Flowers
cm 18 h x 14 l
7 x 5 1/2

T.01879.6
Leone Fiorito
Leone with Flowers
cm 18 h x 14 l
7 x 5 1/2



T.01879.6
Leone Fiorito
Leone with Flowers



T.01878.6
Alice Fiorita
Alice with Flowers

T.01738.2
Gran Giardino Fiorito
Flowered Garden
cm 36 h x 50 l
14 1/4 x 19 1/2





T.02289.2
Angeli Imperiali Stagioni
Imperial Angels Season
cm 25 h x 9 l
9³/₄ x 3¹/₂



T.02289.2
Angeli Imperiali Stagioni
Imperial Angels Season



ANGELS



T.02196.2
Set Cigno Angelico
Angelic Swan
Set 6 pc
cm 15 h x 16 l
3¹/₄ x 6¹/₄

T.02196.2
Set Cigno Angelico
Angelic Swan

T.01825.2
Angelo Raffaele
Raphael Angel
cm 8 h x 4 l
3¹/₄ x 6¹/₂

T.01826.2
Angelo Gabriele
Gabriel Angel
cm 8 h x 4 l
3¹/₄ x 6¹/₂

T.02210.2
Portasapone Angelo
Soapdish Angel
cm 10 h x 16 l
3³/₄ x 6¹/₄

T.02211.2
Portasapone Angelo
Soapdish Angel
cm 10 h x 16 l
3³/₄ x 6¹/₄

T.02219.2
Angelo Ventaglio
Angel with fan

T.02218.2
Angelo Ventaglio
Angel with fan
cm 9 h x 12 l
3¹/₂ x 4³/₄

T.02219.2
Angelo Ventaglio
Angel with fan
cm 9 h x 12 l
3¹/₂ x 4³/₄



T.02210.2
Portasapone Angelo
Soapdish Angel

T.02218.2
Angelo Ventaglio
Angel with fan

T.02211.2
Portasapone Angelo
Soapdish Angel

T.01825.2
Angelo Raffaele
Raphael Angel

T.01826.2
Angelo Gabriele
Gabriel Angel

ANGELS

T.02290.2
Angelo Pietas Imperiale
Imperial Pietas Angel
cm 20 h x 9 l
7³/₄ x 3¹/₂



T.02419.2
Angelo Cupido Imperiale
Imperial Cupid
cm 20 h x 9 l
7³/₄ x 3¹/₂



T.02419.2
Angelo Cupido Imperiale
Imperial Cupid

760.2
Suonatori sul Cuscino
Players on a pillow
Set 4 pc
cm 12 h x 8 l
4³/₄ x 3¹/₄



760.2
Suonatori sul Cuscino
Players on a pillow

ANGELS

T.01443.2 A
Gli Angeli Pescatori
Angels Fishermen
cm 29 h x 15 l
11¹/₂ x 5³/₄



T.01443.2 B
La Vendemmia
Grape harvest

T.01443.2 B
La Vendemmia
Grape harvest
cm 29 h x 15 l
11¹/₂ x 5³/₄



T.01443.2 A
Gli Angeli Pescatori
Angels Fishermen

ANGELS

T.02220.2
I Pittori Stagioni
Seasons Painters
cm 21 h x 12 l
8 1/4 x 4 3/4



T.02220.2
I Pittori Stagioni
Seasons Painters



2184.2
4 Stagioni Vivaldi
Vivaldi's 4 seasons



2184.2
4 Stagioni Vivaldi
Vivaldi's 4 seasons
cm 13 h x 8 l
5 1/4 x 3 1/4

512.2
Angelo Sorpresa
Surprised Angel
cm 10 h x 6 l
3 3/4 x 2 1/4

513.2
Angelo Sorpresa
Surprised Angel
cm 10 h x 6 l
3 3/4 x 2 1/4

587.2
Angelo nel cuscino dx
Angel on a pillow R
cm 8 h x 4 l
3 1/4 x 1 1/2

588.2
Angelo nel cuscino sx
Angel on a pillow L
cm 8 h x 4 l
3 1/4 x 1 1/2



513.2
Angelo Sorpresa
Surprised Angel



512.2
Angelo Sorpresa
Surprised Angel



587.2
Angelo nel cuscino dx
Angel on a pillow R



588.2
Angelo nel cuscino sx
Angel on a pillow L



507.2
Quattro Stagioni Mozart
Mozart's 4 seasons
Set 4 pc
cm 12 h x 6 l
4³/₄ x 2¹/₄

507.2
Quattro Stagioni Mozart
Mozart's 4 seasons



555.2
Quattro Stagioni Puccini
Puccini's 4 seasons



1173.2
Putti Barocchi
Baroque little angels
Set 6 pc
cm 10 h x 8 l
3³/₄ x 3¹/₄



T.02194.2
Armonia in Fiore
Harmony with flower
cm 35 h x 22 l
13³/₄ x 8¹/₂

T.02195.2
Armonia in Vendemmia
Grape harvesting Harmony
cm 35 h x 22 l
13³/₄ x 8¹/₂



T.02194.2
Armonia in Fiore
Harmony with flower



T.02195.2
Armonia in Vendemmia
Grape harvesting Harmony

T.00547.2
Stagioni Settecento
Seasons in the 18th century
Set 4 pc
cm 26 h x 9 l
10¹/₄ x 3¹/₂

T.02185.2
Cabriolanti Fioriti
Rolling Angels with flowers
Set 4 pc
cm 6 h x 10 l
2¹/₄ x 3³/₄



T.00547.2
Stagioni Settecento
Seasons in the 18th century

T.02185.2
Cabriolanti Fioriti
Rolling Angels with flowers

T.02030.2
Primavera Bizet
Bizet Spring
cm 14 h x 10 l
5 1/2 x 3 1/4

T.02031.2
Estate Bizet
Bizet Summer
cm 14 h x 10 l
5 1/2 x 3 1/4

T.02032.2
Autunno Bizet
Bizet Autumn
cm 14 h x 10 l
5 1/2 x 3 1/4

T.02033.2
Inverno Bizet
Bizet Winter
cm 14 h x 10 l
5 1/2 x 3 1/4

T.02030.2
Primavera Bizet
Bizet Spring

T.02032.2
Autunno Bizet
Bizet Autumn

T.02031.2
Estate Bizet
Bizet Summer

T.02033.2
Inverno Bizet
Bizet Winter

T.02244.2
Cocchio Paradiso Fiorito
Paradise Chariot
cm 40 h x 30 l
15 1/2 x 11 3/4

T.02245.2
Cocchio Paradiso Vendemmia
Paradise Chariot with grapes
cm 40 h x 30 l
15 1/2 x 11 3/4

T.02245.2
Cocchio Paradiso Vendemmia
Paradise Chariot with grapes

T.02244.2
Cocchio Paradiso Fiorito
Paradise Chariot

ANGELS

T.01973.2
Primavera
Spring
cm 21 h x 12 l
8 1/4 x 4 3/4

T.01974.2
Estate
Summer
cm 21 h x 12 l
8 1/4 x 4 3/4

T.01975.2
Autunno
Autumn
cm 21 h x 12 l
8 1/4 x 4 3/4

T.01976.2
Inverno
Winter
cm 21 h x 12 l
8 1/4 x 4 3/4

T.01973.2
Primavera
Spring

T.01975.2
Autunno
Autumn

T.01976.2
Inverno
Winter

T.01974.2
Estate
Summer

ANGELS

T.00261.2
Lampada atlante pittore
Painter angel lamp
cm 40 h x 20 l
15 3/4 x 7 3/4

T.00262.2
Lampada atlante scultore
Sculpture angel lamp
cm 40 h x 20 l
15 3/4 x 7 3/4

T.00262.2
Lampada atlante scultore
Sculpture angel lamp

T.00261.2
Lampada atlante pittore
Painter angel lamp

ANGELS

T.00251.2
Lampada Angelo Fiorito
Flowered Angel Lamp
cm 51 h x 30 l
20" x 11³/₄"



ANGELS

T.00252.2
Lampada Angelo con Uva
Angel with grapes Lamp
cm 51 h x 30 l
20" x 11³/₄"



ALLEGORIE

Le allegorie rappresentano idee e concetti con raffigurazioni particolari.
Questi simboli hanno per molti secoli ispirato l'arte occidentale.

Allegories represent ideas and concepts with particular figurations.
These symbols have for many centuries inspired western art.

ALLEGORIE

particolare
T.01766.2
Allegoria della Primavera e Angeli
Allegory of spring and angels



ALLEGORIE



T.01766.2
Allegoria della Primavera e Angeli
Allegory of spring and angels

T.01766.2
Allegoria della Primavera e Angeli
Allegory of spring and angels
cm 27 h x 30 l
10¹/₂ x 11³/₄

T.01767.2
Allegoria della Primavera
Allegory of spring
cm 27 h x 30 l
10¹/₂ x 11³/₄

T.01767.2
Allegoria della Primavera
Allegory of spring



ALLEGORIE



T.01705.2
Carro di Dionisio e Angeli
Dionysus and angels cart

T.01705.2
Carro di Dionisio e Angeli
Dionysus and angels cart
cm 18 h x 24 l
7' x 9¹/₂

T.01706.2
Carro di Dionisio
Dionysus cart
cm 18 h x 24 l
7' x 9¹/₂



T.01706.2
Carro di Dionisio
Dionysus cart

ALLEGORIE

T.02108.2
Armonia di Putti
Little angels Harmony
cm 44 h x 30 l
17 1/4 x 11 3/4



ALLEGORIE

T.01734.2
Sogno Fiorito
Flowered dream
cm 45 h x 34 l
17 1/2 x 13 1/4



T.02062.2
Baccanale
Bacchanal
cm 31 h x 30 l
12¹/₄ x 11³/₄

T.02063.2 A
Bacco Triste
Sad Bacchus
cm 17 h x 13 l
6¹/₂ x 5¹/₄

T.02063.2 B
Bacco Felice
Happy Bacchus
cm 17 h x 13 l
6¹/₂ x 5¹/₄



T.02063.2 A
Bacco Triste
Sad Bacchus



T.02062.2
Baccanale
Bacchanal



T.02063.2 B
Bacco Felice
Happy Bacchus

T.01933.2
Danza di Primavera
Spring dance
cm 47 h x 45 l
18¹/₂ x 17³/₄



ALLEGORIE

T.01464.2 A
Bugia Angelo Gabriele
Gabriel Angel Candle
cm 19 h x 11 l
7 1/2 x 4 1/2

T.01464.2 B
Bugia Angelo Raffaele
Raphael Angel Candle
cm 19 h x 11 l
7 1/2 x 4 1/2

T.01446.2
Il Tempo che Passa
Passing time
cm 17 h x 23 l
6 1/4 x 9



T.01464.2 A
Bugia Angelo Gabriele
Gabriel Angel Candle



T.01446.2
Il Tempo che Passa
Passing time



T.01464.2 B
Bugia Angelo Raffaele
Raphael Angel Candle

ALLEGORIE

T.02265.2
Tempo delle Rose
Time of roses
cm 27 h x 25 l
10 1/2 x 9 3/4

T.02266.2
Allegoria del Tempo
Time Allegory
cm 21 h x 19 l
8 1/2 x 7 1/2



T.02266.2
Allegoria del Tempo
Time Allegory



T.02265.2
Tempo delle Rose
Time of roses

T.01132.2
Orologio in Giardino
Garden clock
cm 18 h x 14 l
7 x 5 1/2

T.01133.2
Orologio Mignon
Little clock
cm 14 h x 10 l
5 1/2 x 3 3/4



T.01132.2
Orologio in Giardino
Garden clock

T.01133.2
Orologio Mignon
Little clock

T.01737.2
Orologio Versailles
Versailles clock
cm 50 h x 36 l
19 3/4 x 14 1/4



Il giardino è simbolo del Paradiso Celeste, dell'Eden.

La rosa, di tutti i fiori, per la sua bellezza ed il suo profumo è quella che ha assunto più significati simbolici.

"The garden is the symbol of Paradise, of Eden.

The rose, among all the flowers, for its beauty and its perfume is the one that has more symbolic meaning."



ALLEGORIE



T.01783.6
Carro Fiorito
Flowered cart
cm 23 h x 30 l
9 x 11³/₄

T.01784.6
Carro della Vendemmia
Grapes cart
cm 23 h x 30 l
9 x 11³/₄





T.01783.2
Raccolta di Fiori
Flower harvest
cm 23 h x 30 l
9 x 11³/₄

T.01784.2
Raccolta d'Uva
Grapes harvest



T.01783.2
Raccolta di Fiori
Flower harvest



T.01754.2
Cuffia Fiorita
Flowered bag
cm 21 h x 30 l
8¹/₄ x 11³/₄

T.01572.2
Fontana Fiorita
Flowered Fountain
cm 41 h x 31 l
16¹/₄ x 12¹/₄



T.02153.2
Grande Angelo dx
Big Angel R
cm 63 h x 42 l
28³/₄ x 16¹/₂

T.02154.2
Grande Angelo sx
Big Angel L
cm 63 h x 42 l
28³/₄ x 16¹/₂



T.02154.2
Grande Angelo sx
Big Angel L

T.02153.2
Grande Angelo dx
Big Angel R

ALLEGORIE

T.02154.6
Grande Angelo Fiorito sx
Big Flowered L
cm 63 h x 42 l
28³/₄ x 16¹/₂



ALLEGORIE

T.02153.6
Grande Angelo Fiorito dx
Big Flowered R
cm 63 h x 42 l
28³/₄ x 16¹/₂



DREAMS

Artista è colui che intorno a sè scorge la vita nelle cose inanimate trasformandole in muse...
è colui che vede il sole nonostante la pioggia e la pioggia nonostante il sole...

Cercasi Amore Disperatamente (Federico Bosco)

“An artist is he who sees life in lifeless things around and transforms them into muses...
Is he who sees the sun not with standing the rain and rain not with standing the sun...”

Federico Bosco - Searching for Love Desperately

846.2
Frà
cm 8 h x 6 l
3 1/4 x 2 1/4

847.2
Frè
cm 8 h x 6 l
3 1/4 x 2 1/4

848.2
Fri
cm 8 h x 6 l
3 1/4 x 2 1/4

849.2
Frò
cm 8 h x 6 l
3 1/4 x 2 1/4



1375.2
Clown Capriolanti
Rolling Clowns
set 4 pcs
cm 8 h x 8 l
3 1/4 x 3 1/4



1375.2
Clown Capriolanti
Rolling Clowns
set 4 pcs

836.2
Clown Pancione
Chubby Clown
cm 28 h x 14 l
11 x 5 1/2

837.2
Clown Ciocco
Accordion Clown
cm 28 h x 14 l
11 x 5 1/2

838.2
Clown Scherzetto
Joke Clown
cm 28 h x 14 l
11 x 5 1/2

839.2
Clown Giocoso
Playful Clown
cm 28 h x 14 l
11 x 5 1/2



836.2
Clown Pancione
Chubby Clown

837.2
Clown Ciocco
Accordion Clown

838.2
Clown Scherzetto
Joke Clown

839.2
Clown Giocoso
Playful Clown

T.01645.2
Clown Giocosi
Playful Clowns
set 4 pcs
cm 17 h x 9 l
6 1/2 x 3 1/2



1548.2
Babbo Natale
Santa Claus
cm 23 h x 12 l
9 x 4³/₄



1550.2
Albero di natale
Christmas tree
cm 19 h x 15 l
7¹/₂ x 5³/₄

624.2
Pupazzo di neve
Snowman
cm 13 h x 7 l
5¹/₂ x 2³/₄



624.2
Pupazzo di neve
Snowman



1550.2
Albero di natale
Christmas tree

800.2
Pinocchio
cm 7 h x 4 l
2³/₄ x 1¹/₂



554.2
Cappuccetto rosso
Little Red Riding Hood
cm 20 h x 15 l
7³/₄ x 5³/₄



T.01988.02
La Notte di Natale
Christmas Eve
cm 21 h x 30 l
8 1/4 x 11 3/4



T.01602.02
Piccolo Sciatore
Little Skier
cm 33 h x 33 l
12 3/4 x 12 3/4



T.01089.02
Passeggiata con la mamma
Walking with mom
cm 30 h x 30 l
11³/₄ x 11³/₄



DREAMS

T.02341.2
Don
cm 16 h x 8 l
6¹/₄ x 3¹/₄

T.02342.2
Din
cm 10 h x 7 l
3³/₄ x 2³/₄

T.02128.2
M.02128.2
L'inchino
Bow
cm 14 h x 9 l
5¹/₂ x 3¹/₂

T.02129.2
M.02129.2
Arabesque
cm 15 h x 9 l
5³/₄ x 3¹/₂

T.02341.2
Don

T.02342.2
Din

T.02341.2
Don

T.02342.2
Din

T.02129.2
Arabesque

M.02129.2
Arabesque

T.02128.2
L'inchino
Bow

M.02128.2
L'inchino
Bow

DREAMS

T.01833.2
Ballerina Tahia
Tahia dancer
cm 8 h x 12 l
3¹/₄ x 4³/₄

T.01834.2
Ballerina Maya
Maya dancer
cm 8 h x 12 l
3¹/₄ x 4³/₄

T.01336.2
Ballerina Michelle
Michelle dancer
cm 8 h x 20 l
3¹/₄ x 7³/₄

T.01337.2
Ballerina Carla
Carla dancer
cm 9 h x 18 l
3¹/₂ x 7"

T.01338.2
Ballerina Corina
Corina dancer
cm 13 h x 18 l
5" x 7"

T.01337.2
Ballerina Carla
Carla dancer

T.01336.2
Ballerina Michelle
Michelle Dancer

T.01338.2
Ballerina Corina
Corina dancer

T.01834.2
Ballerina Maya
Maya dancer

T.01833.2
Ballerina Tahia
Tahia dancer

MYTHOS

MYTHOS

Il mito del carro, o della Biga alata, tratto dal Fedro di Platone,
spiega la teoria platonica della reminiscenza dell'anima,
un fenomeno che durante la reincarnazione produce ricordi legati alla vita precedente.

Racconta una ipotetica Biga trainata da due cavalli:
uno bianco raffigurante la parte dell'anima con pensieri più alti e razionali (quella intellettuale),
e un cavallo nero, che rappresenta la parte dell'anima con pensieri più buoni quali la passione e i sentimenti...
i due cavalli sono tenuti per le briglie dell'auriga, che rappresenta la ragione.

La Biga è diretta verso l'iperuranio, un luogo metafisico a forma di anfiteatro dove risiedono le idee.

"The myth of the cart, or winged chariot, taken from Plato's Fedro,
explains the Platonic theory of the souls reminiscence,
a phenomenon that during reincarnation produces memories tied to a preceding life.

It relates to a hypothetical chariot pulled by two horses:
one white, representing the part of the soul with higher and more rational thoughts (the intellectual part),
and a black horse which represents the part of the soul with good thoughts like passion and sentiments...
The two horses are held by the charioteer, who represents reason.

The chariot is directed towards iperuranio, a metaphysic place in the form of an amphitheatre where ideas reside.

particolare
T.01789.2
La Biga
Chariot

T.01789.2
La Biga
Chariot
cm 48 h x 42 l
18³/₄ x 16¹/₂



1954.2
Il Bacco
Bacchus
cm 64 h x 43 l
25¹/₄ x 16³/₄



T.02012.2
L'Aurora
Dawn
cm 30 h x 36 l
11³/₄ x 14¹/₄



T.01775.2
Baccante Candelabro sx
Candlestick L
cm 60 h x 18 l
23¹/₂ x 7

T.01775.2
Baccante Candelabro sx
Candlestick L



T.01776.2
Baccante Candelabro dx
Candlestick R
cm 60 h x 18 l
23¹/₂ x 7

T.01776.2
Baccante Candelabro dx
Candlestick R



T.01562.2
Le Baccanti
Venus
cm 39 h x 42 l
15 1/4 x 16 1/2



T.01774.2
Gran Candelabro Atene
Big Athens candlestick
cm 76 h x 42 l
29 1/4 x 16 1/2

FEMININITY

Dio ha dato alle donne l'intuizione e la femminilità.

Utilizzata correttamente, questa combinazione confonde la mente di ogni persona che io abbia mai conosciuto.

Farrah Fawcett, attrice e artista americana

God gave women intuition and femininity.

Used properly, the combination easily jumbles the brain of any man I've ever met.

Farrah Fawcett, american actress and artist



particolare
947.4
Barby

947.4
Barby
cm 48 h x 34 l
18³/₄ x 13³/₄



T.02356.2
Ranya Autunno
Ranya Autumn
cm 33 h x 16 l
12³/₄ x 7

T.02357.2
Soraya Inverno
Soraya Winter
cm 33 h x 16 l
12³/₄ x 7



T.02356.2
Ranya Autunno
Ranya Autumn

T.02357.2
Soraya Inverno
Soraya Winter

947.5
Barby
cm 48 h x 34 l
18³/₄ x 13³/₄



947.5
Barby
cm 48 h x 34 l
18³/₄ x 13³/₄



T.02354.2
Diana Primavera
Diana Spring
cm 33 h x 18 l
12³/₄ x 7¹/₄

T.02355.2
Grace Estate
Grace Summer
cm 33 h x 18 l
12³/₄ x 7¹/₄



T.02354.2
Diana Primavera
Diana Spring

T.02355.2
Grace Estate
Grace Summer

T.02363.2
Beatrice Primavera
Beatrice Spring
cm 22 h x 12 l
8 1/2 x 4 3/4

T.02364.2
Jacqueline Estate
Jacqueline Summer
cm 22 h x 12 l
8 1/2 x 4 3/4

T.02363.2
Beatrice Primavera
Beatrice Spring

T.02364.2
Jacqueline Estate
Jacqueline Summer

T.02365.2
Giselle Autunno
Giselle Autumn
cm 22 h x 12 l
8 1/2 x 4 3/4

T.02366.2
Sofia Inverno
Sofia Winter
cm 22 h x 12 l
8 1/2 x 4 3/4

T.02366.2
Sofia Inverno
Sofia Winter

T.02365.2
Giselle Autunno
Giselle Autumn

T.01469.2
Felicità in Fiore
Flowered Happiness
cm 30 h x 22 l
11³/₄ x 8¹/₂



T.01470.2
Donna Fiorita
Flowered woman
cm 26 h x 19 l
10¹/₄ x 7¹/₂



T.01174.2
Suonatrice di Chitarra
Guitar player

T.01174.2
Suonatrice di Chitarra
Guitar player
cm 20 h x 15 l
7³/₄ x 5³/₄



T.01470.2
Donna Fiorita
Flowered woman

FEMININITY

T.00628.2
Gruppo primavera
Spring group
cm 22 h x 17 l
8³/₄ x 6³/₄



FEMININITY

M.02103.2
Al Ballo
On the way to the ballroom
cm 23 h x 39 l
9 x 15¹/₄



T.01741.2
Lo Specchio della Felicità
Happiness Mirror
cm 30 h x 34 l
11³/₄ x 13¹/₄



T.01389.2
Specchio 700 piccolo
Small mirror



T.01388.2
Specchio 700 medio
Medium mirror

T.01388.2
Specchio 700 medio
Medium mirror
cm 38 h x 28 l
14³/₄ x 11

T.01389.2
Specchio 700 piccolo
Small mirror
cm 37 h x 23 l
14¹/₂ x 9

TRADITIONS

Trova un minuto per pensare,
trova un minuto per pregare,
trova un minuto per ridere.

Madre Teresa di Calcutta

“Find a minute to think,
find a minute to pray,
find a minute to laugh”

Mother Therese of Calcutta

T.02452.2
Madonna della Salute
Health Virgin
cm 18 h x 12 l
7 x 4³/₄





T.02455.2
Madonna di Fatima piccola
Fatima Virgin



T.02455.2
Madonna di Fatima piccola
Fatima Virgin



T.02446.2
Madonna Medjugorie piccola
Medjugorie Virgin



T.02446.2
Madonna Medjugorie piccola
Medjugorie Virgin

T.02452.2
Madonna della Salute
Health Virgin
cm 18 h x 12 l
7 x 4 3/4



T.02445.2
Madonna Medjugorie grande
Medjugorie Virgin
cm 14 h x 8 l
3 1/2 x 3 1/4



T.02454.2
Madonna di Fatima grande
Fatima Virgin
cm 22 h x 13 l
8 1/2 x 5 1/4



T.02454.2
Madonna di Fatima grande
Fatima Virgin



T.02454.2
Madonna di Fatima grande
Fatima Virgin

T.02448.2
Madonna dell'Abraccio
Embrace Virgin
cm 19 h x 12 l
7 1/2 x 4 3/4



T.02448.2
Madonna dell'Abraccio
Embrace Virgin



T.02448.2
Madonna dell'Abraccio
Embrace Virgin

T.02444.2
Madonna Rinascimento
Renaissance Virgin
cm 20 h x 13 l
7 3/4 x 5 1/4



TRADITIONS

T.02174.2
Madonna dell'Oliivo
Olive Virgin
cm 37 h x 21 l
14 1/2 x 8 1/4



TRADITIONS



1928.2
La Pietà media
Piety

1090.2
La Pietà
Piety
cm 30 h x 41 l
11 3/4 x 16 1/4



1090.2
La Pietà
Piety

1928.2
La Pietà media
Piety
cm 19 h x 23 l
7 1/2 x 9

TRADITIONS

784.2
Bambina Preghiera
Praying Girl
cm 10 h x 6 l
3³/₄ x 2¹/₄

785.2
Bambino Preghiera
Praying Boy
cm 10 h x 6 l
3³/₄ x 2¹/₄

784.2
Bambina Preghiera
Praying Girl

785.2
Bambino Preghiera
Praying Boy

TRADITIONS

1963.2
Gesù grande
Big baby Jesus

1965.2
Gesù piccolo
Small baby Jesus

1963.2
Gesù grande
Big baby Jesus
cm 17 h x 25 l
6¹/₂ x 9³/₄

1964.2
Gesù medio
Medium baby Jesus
cm 13 h x 18 l
5¹/₄ x 7

1965.2
Gesù piccolo
Small baby Jesus
cm 7 h x 10 l
2³/₄ x 3³/₄

1964.2
Gesù medio
Medium baby Jesus

2394.2
Gesù grandissimo
Baby Jesus very big
cm 50 h x 33 l
19¹/₂ x 12³/₄

2394.2
Gesù grandissimo
Baby Jesus very big

T.02348.2
Primavera
Spring
cm 21 h x 12 l
8¹/₄ x 4³/₄

T.02349.2
Autunno
Autumn
cm 21 h x 12 l
8¹/₄ x 4³/₄

T.02350.2
Estate
Summer
cm 21 h x 12 l
8¹/₄ x 4³/₄

T.02351.2
Inverno
Winter
cm 21 h x 12 l
8¹/₄ x 4³/₄

T.02353.2
Capoletto Firenze
Florence Virgin Headboard
cm 43 h x 34 l
16³/₄ x 13¹/₄

T.02348.2
Primavera
Spring

T.02349.2
Autunno
Autumn

T.02350.2
Estate
Summer

T.02351.2
Inverno
Winter

T.02353.2
Capoletto Firenze
Florence Virgin Headboard

T.01912.2
Capoletto Madonna
Virgin headboard
cm 30 h x 23 l
11³/₄ x 9



T.01948.6
Cherubino Fiorito sx
Flowered cherub L
cm 19 h x 22 l
7¹/₂ x 8¹/₂



T.01948.6
Cherubino Fiorito sx
Flowered cherub L

T.02020.2
Capoletto Madonna
Virgin headboard
cm 46 h x 34 l
18¹/₄ x 13¹/₄



T.02020.2
Capoletto Madonna
Virgin headboard

T.01947.6
Cherubino Fiorito dx
Flowered cherub R
cm 19 h x 22 l
7¹/₂ x 8¹/₂



T.01947.6
Cherubino Fiorito dx
Flowered cherub R

T.02020.6
Capoletto Madonna Fiorita
Flowered Virgin headboard
cm 46 h x 34 l
18¹/₄ x 13¹/₄



T.02020.6
Capoletto Madonna Fiorita
Flowered Virgin headboard

T.00148.3
Applique Fiorita
Flowered Applique
cm 26 h x 20 l
10¹/₄ x 7³/₄



T.00149.3
Applique Vendemmia
Grapes Applique



T.00148.3
Applique Fiorita
Flowered Applique

T.01232.3
Angelo Primavera
Spring Angel
cm 23 h x 13 l
9" x 5¹/₄



T.01233.3
Angelo Autunno
Autumn Angel
cm 23 h x 13 l
9" x 5¹/₄



T.01415.2
Angelo Estate
Summer Angel
cm 23 h x 13 l
9" x 5¹/₄

T.01416.2
Angelo Inverno
Winter Angel
cm 23 h x 13 l
9" x 5¹/₄

T.01232.3
Angelo Primavera
Spring Angel

T.01416.2
Angelo Inverno
Winter Angel



T.01233.3
Angelo Autunno
Autumn Angel



T.01415.2
Angelo Estate
Summer Angel



T.01929.2
Acquasantiera Primavera
Spring Stoup



T.01946.2
Grande Acquasantiera
Big Stoup



T.01930.2
Acquasantiera Autunno
Autumn Stoup

T.01929.2
Acquasantiera Primavera
Spring Stoup
cm 30 h x 19 l
11³/₄ x 7¹/₂

T.01930.2
Acquasantiera Autunno
Autumn Stoup
cm 30 h x 19 l
11³/₄ x 7¹/₂

T.01946.2
Grande Acquasantiera
Big Stoup
cm 48 h x 36 l
18³/₄ x 14¹/₄



T.01638.2 B
Acquasantiera Putto
Little angel Stoup



T.01638.2 A
Acquasantiera Putto
Little angel Stoup



T.01637.2
Acquasantiera Cherubini
Cherubs Stoup



T.01636.2
Acquasantiera Fiorita
Flowered Stoup

T.01636.2
Acquasantiera Fiorita
Flowered Stoup
cm 13 h x 23 l
5 1/4 x 9

T.01637.2
Acquasantiera Cherubini
Cherubs Stoup
cm 13 h x 23 l
5 1/4 x 9

T.01638.2 A
Acquasantiera Putto
Little angel Stoup
cm 13 h x 27 l
5 1/4 x 10 1/2

T.01638.2 B
Acquasantiera Putto
Little angel Stoup
cm 13 h x 27 l
5 1/4 x 10 1/2



T.02176.2
Acquasantiera Mandola
Mandolin Stoup



T.02177.2
Acquasantiera Lira
Lyre Stoup

T.02177.2
Acquasantiera Lira
Lyre Stoup
cm 6 h x 20 l
2 1/4 x 7 3/4

T.02176.2
Acquasantiera Mandola
Mandolin Stoup
cm 6 h x 20 l
2 1/4 x 7 3/4



PL01839.2
Acquasantiera S. Andrea
Saint Andrew Stoup



PL01838.2
Acquasantiera S. Agnese
Saint Agnes Stoup

PL01838.2
Acquasantiera S. Agnese
Saint Agnes Stoup
cm 11 h x 4 l
4 1/2 x 1 1/2

PL01839.2
Acquasantiera S. Andrea
Saint Andrew Stoup
cm 11 h x 4 l
4 1/2 x 1 1/2

MESTIERI

Mi piace quello che c'è nel lavoro: la possibilità di trovare se stessi.
La propria realtà - per se stesso, non per gli altri - ciò che nessun altro potrà mai conoscere.

Joseph Conrad - scrittore polacco

I like what is in work: the chance to find yourself.
One's own reality - for oneself, not for others - what no other man can ever know.

Joseph Conrad - Polish-born English writer

T.02124.2
Medico con Signora
Lady and doctor
cm 28 h x 24 l
11" x 9 1/2"



870.2
Il Medico
The Doctor
cm 22 h x 11 l
8 1/2 x 4 1/4

869.2
L'Avvocato
The Lawyer
cm 22 h x 11 l
8 1/2 x 4 1/4



870.2
Il Medico
The Doctor



869.2
L'Avvocato
The Lawyer

861.2
Piccolo Avvocato
Little Lawyer
cm 13 h x 7 l
5 1/4 x 2 3/4

862.2
Piccolo Chimico
Little Chemist
cm 12 h x 6 l
4 3/4 x 2 1/4

863.2
Piccolo Dentista
Little Dentist
cm 12 h x 6 l
4 3/4 x 2 1/4

864.2
Piccolo Medico
Little Doctor
cm 13 h x 6 l
5 1/4 x 2 1/4

865.2
Piccolo Ingegnere
Little Engineer
cm 12 h x 5 l
4 3/4 x 1 3/4



861.2
Piccolo Avvocato
Little Lawyer



862.2
Piccolo Chimico
Little Chemist



863.2
Piccolo Dentista
Little Dentist



864.2
Piccolo Medico
Little Doctor



865.2
Piccolo Ingegnere
Little Engineer

T.02125.2
Vecchio con Palloni
Balloons old man
cm 40 h x 17 l
5³/₄ x 6¹/₂

T.02126.2
Vagabondo
Vagabond
cm 34 h x 17 l
13¹/₄ x 6¹/₂



T.02125.2
Vecchio con Palloni
Balloons old man

T.02126.2
Vagabondo
Vagabond

T.02123.2
L'Antiquario
The antique dealer
cm 30 h x 28 l
11³/₄ x 11"



553.2
Il Pittore
The Painter
cm 22 h x 16 l
8 1/2 x 6 1/4



609.2
L'amico fedele
The Devoted Friend
cm 23 h x 18 l
9" x 7"



592.2
Gruppo allegria
Old but happy
cm 28 h x 17 l
11" x 6 1/2"



629.2
Erminia
cm 21 h x 24 l
8 1/4 x 9 1/2"



VERSAILLES

“In questa dimora regale e incantevole siete invitati a venire, o popoli della terra, o curiosi e sapienti.

Ammirate l’abilità, il sapere, la condotta e la delicatezza delle maestranze.

Contemplate la grandezza, lo sfarzo, la magnificenza e la liberalità del principe.”

Monsieur de Combes

I segreti di Versailles di Laura Savani

“Oh people of the world, oh the curious and the learned you are invited to come to this regal and enchanting abode.

Admire the ability, the knowledge, the conduct, the finesse of the workers.

Contemplate the greatness, the magnificence and the generosity of the prince”

Monsieur de Combes

The secrets of Versailles by Laura Savani



T.01945.2
Candelabro Orfeo
Orpheus Candlestick



T.01945.2
Candelabro Orfeo
Orpheus Candlestick
cm 93 h x 38 l
36¹/₂ x 14³/₄

T.01945.2
Candelabro Orfeo
Orpheus Candlestick

T.01807.2 A
Piatto Paradiso
Paradise
cm 11 h x 25 l
4 1/4 x 9 3/4

T.01807.2 B
Piatto Paradiso
Paradise
cm 11 h x 25 l
4 1/4 x 9 3/4



T.01807.2 B
Piatto Paradiso
Paradise

T.01807.2 A
Piatto Paradiso
Paradise

T.01662.2
Tralcio Angelo Centrale
Central Angel Branch



T.00727.2
Specchiera Paradiso
Paradise mirror
cm 70 h x 56 l
27 1/2 x 22

T.01662.2
Tralcio Angelo Centrale
Central Angel Branch
cm 48 h x 32 l
18 3/4 x 12 1/2



T.01674.2
Tralcio Angelico sx
Angel branch L

T.01673.2
Tralcio Angelico dx
Angel branch R
cm 12 h x 32 l
4 3/4 x 12 1/2

T.01674.2
Tralcio Angelico sx
Angel branch L
cm 12 h x 32 l
4 3/4 x 12 1/2



T.00727.2
Specchiera Paradiso
Paradise mirror

T.01770.2
Consolle Paradiso
Paradise consolle
cm 38 h x 47 l
14 3/4 x 18 1/2



T.01673.2
Tralcio Angelico dx
Angel branch R



T.01770.2
Consolle Paradiso
Paradise consolle

VERSAILLES

PL01781.2
Candeliera Versailles
Versailles Candlestick
cm 60 h x 38 l
23¹/₂ x 14³/₄



VERSAILLES

T.01333.2
Candeliera D'Artagnan
D'Artagnan Candlestick
cm 46 h x 26 l
18¹/₄ x 10¹/₄

T.01659.2
Coppa Versailles Ovale
Versailles Oval Goblet
cm 14 h x 30 l
5¹/₂ x 11³/₄



T.01333.2
Candeliera D'Artagnan
D'Artagnan Candlestick



T.01659.2
Coppa Versailles Ovale
Versailles Oval Goblet

BISQUIT

In Europa i primi prodotti di Bisquit si diffusero in Francia per prima volta intorno al 1750 c.a. La denominazione Bisquit deriva dal fatto che la sua fabbricazione prevede duplici cotture ad una temperatura di circa 1300°,

ma senza lo strato lucido presenta una grana tenera di caolino puro.

In assoluto la Porcellana Bisquit è originaria della Cina, dove da molti secoli era già noto il caolino (dal cinese Kaoling), e nacque intorno al XVII secolo.

Verso la metà del XVIII secolo anche la Francia, seguita dall'Austria, si specializzò in questo tipo di prodotti, trainata dalla manifattura di Sèvres famosa soprattutto per le statuette.

Grazie all'ausilio di smaltari come Etienne Maurice Falconet e Claude Miellet il Bisquit toccò livelli qualitativi eccellenti in un periodo compreso tra fine del XVIII secolo e metà del XIX.

The first Bisquit products appeared in France for the first time around 1750. The word Bisquit derives from the fact that the manufacture requires double cooking time at 1300°, but without the shiny covering shows a soft grain of fine and pure caoline.

Bisquit porcelain originated in China where caoline was known (from the Chinese word Kaoling) and started to be produced around the XVII century.

In the second half of the XVIII century France, followed by Austria, specialized in this kind of product on the example of the Sèvres factory which was famous for statuettes.

Between the end of the XVIII century and mid-nineteenth century Bisquit reached very high quality levels thanks to use of enamel by Etienne Maurice Falconet and Claude Mitel.



570.7
Seconda Carezza a Venezia
Love in Venice
cm 25 h x 34 l
9 3/4 x 13 1/4

1802.7
I Cavalieri Imprudenti
Reckless Riders
cm 39 h x 42 l
15 1/4 x 16 1/2



2108.7
Armonia di Putti
Angels Harmony
cm 44 h x 30 l
17¹/₄ x 11³/₄



1088.7
Mamma con Bambino
Mother with baby
cm 30 h x 17 l
11³/₄ x 6¹/₂



1734.7
Sogno Florito
Flowered Dream
cm 45 h x 34 l
17¹/₂ x 13¹/₄



1472.7
Maternità Fiorita
Flowered Motherhood
cm 26 h x 19 l
10¹/₄ x 7¹/₂



1562.7
Le Baccanti
Venus
cm 39 h x 42 l
15¹/₄ x 16¹/₂



2248.7
Angeli Versailles Fioriti
Versailles Flowered Angels
cm 52 h x 26 l
20¹/₄ x 10¹/₄



2249.7
Angeli Versailles Vendemmia
Versailles Angels with grapes
cm 52 h x 26 l
20¹/₄ x 10¹/₄



2363.1
Beatrice Primavera
Beatrice Spring
cm 22 h x 12 l
8 1/2 x 4 3/4

2364.1
Jacqueline Estate
Jacqueline Summer
cm 22 h x 12 l
8 1/2 x 4 3/4

2365.1
Giselle Autunno
Giselle Autumn
cm 22 h x 12 l
8 1/2 x 4 3/4

2366.1
Sofia Inverno
Sofia Winter
cm 22 h x 12 l
8 1/2 x 4 3/4

2364.1
Jacqueline Estate
Jacqueline Summer

2365.1
Giselle Autunno
Giselle Autumn

2363.1
Beatrice Primavera
Beatrice Spring

2366.1
Sofia Inverno
Sofia Winter

287.1
Lampada Cecilia
Cecilia's Lamp
cm 41 h x 20 l
16 1/4 x 7 3/4

299.1
Lampada Leone
Leone's Lamp
cm 41 h x 20 l
16 1/4 x 7 3/4

425.1
Lampada Gioco di Bimbe
Little girls playing Lamp
cm 50 h x 30 l
19 1/2 x 11 3/4



287.1
Lampada Cecilia
Cecilia's Lamp

425.1
Lampada Gioco di Bimbe
Little girls playing Lamp

299.1
Lampada Leone
Leone's Lamp



1307.6
Gran Colonna
Big Column
cm 89 h x 32 l
35 x 12 1/2

4002309.7
Bolshoi dx
Bolshoi R
cm 130 h x 55 l
51 1/4 x 21 1/2

4002310.7
Bolshoi sx
Bolshoi L
cm 130 h x 55 l
51 1/4 x 21 1/2



4002309.7
Bolshoi dx
Bolshoi R



4002310.7
Bolshoi sx
Bolshoi L



1307.6
Gran Colonna
Big Column



1945.7
Candelabro Orfeo sx
Orpheus Candlestick L



1945.7
Candelabro Orfeo dx
Orpheus Candlestick R



1945.7
Candelabro Orfeo sx
Orpheus Candlestick L
cm 93 h x 38 l
36 1/2 x 14 3/4

1945.7
Candelabro Orfeo dx
Orpheus Candlestick R
cm 93 h x 38 l
36 1/2 x 14 3/4

BISQUIT



4000138.7
Putto Flambeau sx
Flambeau Angel L

4000138.7
Putto Flambeau sx
Flambeau Angel L
cm 120 h x 67 l
47¹/₄ x 26¹/₄

4000138.7
Putto Flambeau dx
Flambeau Angel R
cm 120 h x 67 l
47¹/₄ x 26¹/₄



4000138.7
Putto Flambeau dx
Flambeau Angel R



1774.7
Gran Candelabro Atene
Athens Candlestick
cm 76 h x 42 l
29¹/₄ x 16¹/₂

1030.01
Sinfonia marina
Marine Symphony
cm 28 h x 38 l
11" x 14³/₄



G.00292.6
Grande Angelo Applique dx
Big wall light Angel R
cm 86 h x 36 l
33³/₄ x 14¹/₄

G.00293.6
Grande Angelo Applique sx
Big wall light Angel L
cm 86 h x 36 l
33³/₄ x 14¹/₄



G.00293.6
Grande Angelo Applique sx
Big wall light Angel L



G.00292.6
Grande Angelo Applique dx
Big wall light Angel R



1560.7
Bacchanale
Bacchanal
cm 46 h x 42 l
18¹/₄ x 16¹/₂

641.1
Bambina Primavera
Spring Girl
cm 17 h x 8 l
6 1/2 x 3 1/4

642.1
Bambina Estate
Summer Girl
cm 17 h x 8 l
6 1/2 x 3 1/4

643.1
Bambina Autunno
Autumn Girl
cm 17 h x 8 l
6 1/2 x 3 1/4

644.1
Bambina Inverno
Winter Girl
cm 17 h x 8 l
6 1/2 x 3 1/4



642.1
Bambina Estate
Summer Girl

643.1
Bambina Autunno
Autumn Girl

641.1
Bambina Primavera
Spring Girl

644.1
Bambina Inverno
Winter Girl

1561.7
Vendemmia di Bacchi
Angels Grapesharvesting
cm 36 h x 34 l
14 1/4 x 13 1/4



2008.7
Piccolo Bacco sx
Bacchus L
cm 27 h x 14 l
10¹/₂ x 5¹/₂

2009.7
Piccolo Bacco dx
Bacchus R
cm 27 h x 14 l
10¹/₂ x 5¹/₂

2060.7
Orchestra Fiorita
Flowered orchestra
cm 30 h x 33 l
11³/₄ x 12³/₄

2008.7
Piccolo Bacco sx
Little Angel L

2009.7
Piccolo Bacco dx
Little Angel R



1844.7
Putto Primavera
Spring Angel
cm 27 h x 13 l
10½ x 5¼

1845.7
Putto Estate
Summer Angel
cm 27 h x 13 l
10½ x 5¼

1846.7
Putto Autunno
Autumn Angel
cm 27 h x 13 l
10½ x 5¼

1847.7
Putto Inverno
Winter Angel
cm 27 h x 13 l
10½ x 5¼

2030.7
Primavera Bizet
Bizet Spring
cm 14 h x 10 l
5½ x 3¼

2031.7
Autunno Bizet
Bizet Autumn
cm 14 h x 10 l
5½ x 3¼

2032.7
Estate Bizet
Bizet Summer
cm 14 h x 10 l
5½ x 3¼

2033.7
Inverno Bizet
Bizet Winter
cm 14 h x 10 l
5½ x 3¼



1846.7
Putto Autunno
Autumn Angel

1845.7
Putto Estate
Summer Angel

1844.7
Putto Primavera
Spring Angel

2030.7
Primavera Bizet
Bizet Spring

2032.7
Estate Bizet
Bizet Summer

2031.7
Autunno Bizet
Bizet Autumn

2033.7
Inverno Bizet
Bizet Winter

1847.7
Putto Inverno
Winter Angel

2254.7
Primavera Versailles
Versailles Spring
cm 32 h x 17 l
12½ x 6½

2255.7
Estate Versailles
Versailles Summer
cm 32 h x 17 l
12½ x 6½

2256.7
Autunno Versailles
Versailles Autumn
cm 37 h x 17 l
14 x 6½

2257.7
Inverno Versailles
Versailles Winter
cm 32 h x 17 l
12½ x 6½

1973.7
Angelo Primavera
Spring Angel
cm 21 h x 12 l
8¼ x 4¾

1974.7
Angelo Estate
Summer Angel
cm 21 h x 12 l
8¼ x 4¾

1975.7
Angelo Autunno
Autumn Angel
cm 21 h x 12 l
8¼ x 4¾

1976.7
Angelo Inverno
Winter Angel
cm 21 h x 12 l
8¼ x 4¾



2254.7
Primavera Versailles
Versailles Spring

2255.7
Estate Versailles
Versailles Summer

2256.7
Autunno Versailles
Versailles Autumn

2257.7
Inverno Versailles
Versailles Winter

1973.7
Angelo Primavera
Spring Angel

1974.7
Angelo Estate
Summer Angel

1976.7
Angelo Inverno
Winter Angel

1975.7
Angelo Autunno
Autumn Angel

IL MITO DI BACCO

Bacco o Dionisio, divinità rappresentato come un giovane bellissimo, con il capo riccioluto e incoronato da pampini e viticci, spesso è gioviale e sorridente, simbolo del tripudio e della ricchezza della natura, talvolta legato a riti oscuri e selvaggi.

Anche Orfeo il più antico cantore della Grecia si inserisce nel mito di Dionisio.

Orfeo disdegnava il Dio del Vino ed era devoto solo ad Apollo.

Bacchus or Dionysus, a divinity always depicted as a beautiful young boy with curly hair and crown of vine leaves, always smiling and jovial, symbol of happiness and richness of nature, sometimes tied to obscure and wild rites.

Orpheus, the oldest poet of Greece, enters the Dionysius myth.

Orpheus disdained the wine God and was devoted only to Apollo.



1954.7
Il Bacco
Bacchus
cm 64 h x 43 l
25 1/4 x 16 3/4

2430.7
Alessandra
cm 56 h x 32 l
22' x 12 1/2'



3354.1
Trionfo di Elfi
Elves Triumph
cm 23 h x 16 l
9 x 6 1/4

3355.1
Elfi in Riposo
Resting Elves
cm 17 h x 12 l
6 1/2 x 4 3/4

3356.1
Elfi in Cammino
Walking Elves
cm 16 h x 10 l
6 1/4 x 3 3/4

3336.7
Elfi in Riposo
Resting Elves
cm 27 h x 12 l
10 1/2 x 4 3/4

3337.7
Elfi in Cammino
Walking Elves
cm 25 h x 12 l
9 3/4 x 4 3/4

3351.7
Trionfo di Elfi
Elves Triumph
cm 33 h x 18 l
12 3/4 x 7



3356.1
Elfi in Cammino
Walking Elves

3354.1
Trionfo di Elfi
Elves Triumph

3355.1
Elfi in Riposo
Resting Elves

3351.7
Trionfo di Elfi
Elves Triumph

3337.7
Elfi in Cammino
Walking Elves

3336.7
Elfi in Riposo
Resting Elves

913.6
Angeli Bellini
Bellini Angels
set 5 pc
cm 11 h x 6 l
4 1/4 x 2 1/4

913.7
Angeli Bellini
Bellini Angels
set 5 pc
cm 11 h x 6 l
4 1/4 x 2 1/4

1087.7
Putti Puccini
Puccini Little Angels
set 5 pc
cm 13 h x 5 l
5 1/4 x 1 3/4

1173.7
Putti Barocchi
Baroque Angels
set 6 pc
cm 10 h x 8 l
3 3/4 x 3 1/4



913.6
Angeli Bellini
Bellini Angels

913.7
Angeli Bellini
Bellini Angels



La fabbrica d'angeli

In silenzio e in ordine una teoria di fanciulle aspetta la decorazione che donerà delicati colori, prima della cottura finale.

A row of young girls, in silence and in order, wait for the decoration that will give them subtle colour, before the final cooking.

ARMATI DI INDOMABILE VOLONTÀ, PASSIONE E SPIRITO CREATIVO CESARE E SILVIA VILLARI HANNO DATO VITA A UNA MANIFATTURA CHE A SOLAGNA, IN VENETO, PROSEGUE LA GRANDE TRADIZIONE DI CAPODIMONTE. LE LORO ALI DI PORCELLANA SONO VOLATE IN TUTTO IL MONDO. *di Claude Jeancolas, foto Fulvio Francone*

ARMED WITH INDOMITABLE WILL, PASSION AND CREATIVE SPIRIT CESARE AND SILVIA VILLARI CREATED A FACTORY THAT, AT SOLAGNA, IN THE VENETO REGION, PURSUES THE GREAT TRADITION OF CAPODIMONTE CHINA. THEIR PORCELAIN WINGS HAVE FLOWN AROUND THE WORLD. Claude Jeancolas, photo Fulvio Francone



Mentre Silvia Villari apporta un ultimo ritocco a un modello classico, una dea di Canova si meraviglia ancora del suo drappeggio Swarovski.

While Silvia Villari makes a final touch-up, a Canova's goddess is still amazed by her drapery full of Swarovski.

La fabbrica d'angeli

Per Cesare Villari la scuola finì presto. A quattordici anni lavorava in una fabbrica di porcellana. Questo non gli dispiaceva, al contrario era affascinato da quel mondo. Curioso, voleva conoscere tutto, della creazione e della produzione. Spesso chiedeva di cambiare di posto per meglio comprendere, la modellatura, la cottura, ogni tappa del processo. Aveva una ventina d'anni, cioè già una bella esperienza, quando arrivò nell'atelier una ragazza di una quindicina d'anni, Silvia. Provava, anche lei, una vera passione per questo mestiere. Questo, forse, li avvicinò. Lei gli poneva molte domande. Si capivano così bene che l'amore non fece molta fatica a sbocciare e qualche anno più tardi si sposarono. In due si sentirono forti. Chi ebbe per primo l'idea? Chi spinse l'altro all'audacia? Un giorno decisero di lasciare l'impresa per creare la loro. Villari nacque un mattino dell'ottobre 1967. "All'inizio, non fu facile", riconosce Cesare, ma l'entusiasmo sostenuto da una volontà indomabile permise loro di vincere tutte le difficoltà. Agli inizi una decina, sono oggi una cinquantina a lavorare per Villari. Cesare è felice, lo riconosce, ha avuto "una bella vita": ha costruito una "bella" azienda e anche una "Bella" famiglia, oggi ben associata all'avventura dal momento che i suoi tre figli Alessandra, Barbara e Leone lavorano con loro e pure un genero Jean Sebastien. Il nome di Villari è presente in tutte le capitali del mondo dai più improbabili Paesi, l'Iran, la Cecenia, l'Azerbaijan, la Lituania, il Dagestan... ai più tradizionali, il Giappone, gli Stati Uniti, la Cina... e, fiore all'occhiello, la marca brilla nel cuore del tempio ultimo del grande gusto classico: da Harrod's a Londra. Ogni giorno Silvia e Cesare sono al lavoro, per inventare nuove forme, per perfezionare una tecnica, per aiutare questi artigiani a generare cose ancora più belle. Agli altri membri della famiglia la gestione e lo sviluppo. E' facile questo lavoro in famiglia? Cesare sorride: "non sempre semplice, siamo a contatto tutto il giorno. Bisogna avere pazienza, molta pazienza", ripete come se gli tornasse alla memoria qualche avvenimento recente. Dall'esterno il luogo di produzione non è granché: dei normali capannoni industriali. Bisogna entrare nell'atelier, là dove batte il cuore dell'azienda, per comprendere. Una sala molto grande. Luce a profusione ancora più evidente perché tutto è bianco, come ricoperto da una leggera polvere di gesso che lo riflette. Un silenzio così assoluto come quello probabile di uno scriptorium di un antico monastero. Un accatastamento incredibile, come l'antro di un alchimista dove campeggerebbe uno strano serraglio, o come l'atelier di Babbo Natale che, artista, avesse rinunciato a produrre i giochi normali. Qui si modellano petali di rosa, ciascuno diverso dal vicino, come nella natura, e che vengono assemblati in fiori delicati. Là, un elefante che viene

dipinto con un verde, scuro molto brutto: "oh non si preoccupi, è oro, ma il colore non compare che dopo la cottura". Là, in basso si applicano delle decorazioni al pennello su delle coppe, più lontano si vestono dei piccoli personaggi antichi. Delle processioni di angeli, in file ordinate aspettano il colore, dei cavalli impennati non perdono la posa, pronti a ricevere il loro rivestimento di cristalli. Si comincia a sognare. Si sogna. In fondo: i grandi forni come altari supremi dove la terra si nobilita e i colori si risvegliano. Il piano inferiore è più tecnico. Le terre prima di tutto. "l'impasto viene dalla Francia, dalla Germania, dalla Spagna... Lo uniamo a ingredienti che doneranno alla porcellana il colore delicato e la sua durezza". Su queste ricette segrete Cesare si fa discreto come un grande chef. In seguito le tappe assomigliano al processo della fusione del bronzo a cera persa: la modellatura, le forme, il taglio in pezzi, l'impronta nel gesso, la riproduzione in stampi di gomma, la posa del materiale in uno strato sottile, la ricomposizione del pezzo, l'inserimento di un punteruolo per sostenere i pezzi più grandi durante la cottura, i ritocchi prima della cottura, due o tre volte a più di 1.200 gradi. Ogni tappa è un rischio. Ogni "incidente" obbliga a ricominciare da capo. La grande scultura di Michael Jackson di Jeff Koons obbligò a scomporre in circa 100 pezzi diversi in seguito rimontati insieme. Un lavoro delicato "come per la costruzione di una casa, si assemblava la base poi si doveva attendere che si asciugasse per aggiungere i pezzi del livello superiore, poi si aspettava... e così di seguito", racconta Cesare. Centinaia di ore di lavoro e di inquietudine e poi questa immensa gioia, la vittoria ottenuta e la conferma della virtuosità, della capacità d'eccellenza. Lo stile Villari s'iscrive nella grande tradizione di Capodimonte, la produzione voluta a Napoli dal re Carlo di Borbone, nel XVIII secolo. Coppe, centro-tavola, lampadari, porta-candele... animati di angeli, animali, personaggi. Il tutto spesso barocco, cioè animato di una vita, di un soffio lucido affascinate. Allora, riservate ai palazzi antichi queste follie decorative di un altro secolo? Oh, certo che no. Guardate una stanza minimale, tutta bianca, un tavolo e delle sedie di una sobrietà che agghiaccia l'atmosfera. Aggiungete al centro della tavola un volo di angioletti paffuti in porcellana bianca e d'improvviso compare una dolcezza di vivere, una gioia leggera. Qual è l'utilità decorativa di un elefante d'oro? Ebbene immaginate un decoro molto contemporaneo riscaldato da una collezione etnica di terrecotte e di sculture in legno d'Africa. L'elefante al cuore di questo insieme esalterà subito il chiaroscuro di terra e di ebano. Non si deve dimenticare mai che la decorazione è un gioco. In questo gioco Villari è maestro di fantasmagorie. C.J.



Ogni angolo dell'atelier è una scena
di teatro dove degli attori di biscuit
sembrano ripetere,
discretamente la loro parte
nell'opera del mondo.

The atelier is like a theatre
where bisquit's actors seems
to repeat, discretely, their part in
the "opera" of the World.



Cesare Villari



Marchi a fuoco Villari

La fabbrica d'angeli

School ended early for Cesare Villari. At the age of 14 he was already working in a porcelain factory, but he didn't mind, on the contrary he was fascinated by that world. Being inquisitive, he wanted to know everything about creation and production. He often asked to change place to better understand the molding, the cooking and every single step in the process. He was in his 20s and he had already a lot of experience when a 15 years old girl came into the atelier, her name was Silvia. She too had a great passion for this job, maybe this brought them closer. She asked him a lot of questions. They got on so well that love didn't take long to come and a few years later they got married. They felt strong together. Who had the idea? Who pushed the other to dare? One day they decided to leave the factory to build a factory on their own. The firm Villari born on an October morning of 1967. "At the beginning it wasn't easy" admits Cesare, but the enthusiasm, supported by an indomitable will, allowed them to get over all the difficulties. At the beginning they were only ten, but now about fifty people work for Villari. Cesare is satisfied, he has had a "great life": he built a "great" factory and a "great" family, nowadays his two daughters Alessandra and Barbara, a son Leone and a son-in-law Jean Sebastien work for the company. The name Villari is well known all over the world, there are Villari's shops in the most unlikely Countries like Iran, Chechnya, Azerbaijan, Lithuania and Dagestan but even in the more traditional ones: Japan, USA, China and, last but not the least, the brand shines

at Harrod's in London. Every day Silvia and Cesare are at work, looking for new shapes, trying to improve the technique and helping their craftsmen to create even more beautiful objects. The other family members run the administration and the development of the company. "Is this family work easy?" Cesare smiles, "It is not always simple, we are in contact every single day. We must be patient, very patient!" he repeats like if some recent event had come back to his mind. From the outside the factory is not outstanding: just some industrial sheds. To understand you have to enter the atelier where the heart of the company beats. A very large hall with a profusion of lights where everything is white, made even more so by a thin layer of white chalk covering everything. Absolute silence, like in a old monastery. An incredible amount of objects, similar to the cave of an alchemist where a strange menagerie might stand out, or Father Christmas' workshop who, as an artist, might have given up producing toys. Here rose petals are shaped, one different from the other, like in nature, and then they are assembled into delicate flowers. There, an elephant is being painted in a ugly green "Don't worry, it's gold, but the real colour appears only after the cooking!". Over there decorations are applied with a paintbrush to some goblets. Not far off some little ancient characters are being dressed. Processions of angels, in ordinate rows are waiting to be colored, rearing horses do not lose their balance while waiting to receive their coating of crystals. We start dreaming. At the end: the big kilns, like supreme altars

where earth is ennobled and the colors wake up. Downstairs is more technical. "The mixture of clays is from France, Germany, Spain.. we add it to the ingredients that will give the porcelain the subtle colour and its hardness". On these secret recipes Cesare becomes secretive like a great chef. Afterwards the stages looks like the process of bronze investment casting: the molding, the shapes, the cutting into pieces, the imprint in the plaster, the reproduction in rubber molds, the laying of the material in a thin layer, the recomposition of the piece, the insertion of a punch to support the larger pieces while cooking, two or three times at more than 1200°. Every step is a risk. Every mishap forces to start over again from the beginning. The big Michael Jackson's statue by Jeff Koons forced the Villari team to break it up in almost 100 different pieces, afterwards reassembled together. A delicate work "like when you build a house, you have to assemble the base and then you have to wait until it is dry and then you add the pieces for the higher level, and then you have to wait again.. and so on", says Cesare. Hundreds of hours of hard work and anxiety and than this great joy, the victory obtained and the confirmation of virtuosity, capacity and excellence. Villari's style enters in the big tradition of Capodimonte, the production started in Naples by the Bourbon King Charles in the 18th Century. Goblets, centre-pieces, chandeliers, candlesticks.. animated by angels, animals and characters. All often baroque, animated by a light of their own, with a fascinating shiny glow. "So do you reserve these decorations of another century for the ancient palaces?" "Of course not! Look at a minimal room for example, all white, a table and some chairs, of a chilling whiteness. Put in the middle of the table some chubby angels in white ceramic and all of a sudden the joie de vivre appears. What's the decorative utility of a golden elephant? Imagine a very contemporary décor warmed up by an ethnic collection of terra-cotta and wooden African sculptures. The elephant in the middle of this will exalt the chiaroscuro of terra-cotta and ebony. Never forget that decoration is like a game, and in this game Villari is a master of phantasmagoria.



Silvia Villari



La Polvere di Porcellana viene impastata con l'acqua.

Porcelain dust is knead with water.



Sala Colaggio
Casting Room



Fase di Colaggio, la Porcellana liquida viene colata negli stampi in gesso.

Casting stage, liquid porcelain is strained into plaster molds.

La fabbrica Capodimonte fu fondata da Carlo di Borbone, re di Napoli e delle Due Sicilie nel 1743. Quando nel 1734 conquistò il regno di Napoli, vincendo l'opposizione degli Austriaci, con sé portò consiglieri esperti artisti le collezioni d'arte della madre, Elisabetta ultima dei Farnese, per le quali fece costruire il palazzo di Capodimonte. Tra le sue iniziative culturali contiamo la famosa manifattura di porcellane. Il suo interesse per la porcellana nacque quando sposò Maria Amalia Walburg di Sassonia nel 1738, nipote di Augusto Forte di Sassonia che aveva fondato nel 1710 la prima fabbrica di porcellana in Europa Meissen. Nella dote della sposa c'erano infatti numerose casse contenenti servizi in porcellana, proprio per questo motivo nacque l'interesse di Carlo di Borbone per la produzione in proprio della porcellana. Nel 1740 ne studiava già i metodi di produzione tentando qualche esperimento nei cortili del palazzo reale di Capo di Monte sopra Napoli. I primi passi della manifattura avvennero ad opera di Vittorio Shepers, dopo vari tentativi, riuscì ad ottenere una favolosa ed unica porcellana tenera. Molti colori a smalto si ordinavano a Venezia e a Dresda. Nel 1743, i risultato furono così soddisfacenti che Carlo ordinò all'architetto Ferdinando Sanfelice di progettare l'edificio definitivo della fabbrica nel parco di Capodimonte. Arrivarono artisti e pittori molto conosciuti da ogni luogo. Nel nuovo edificio operai ed artisti vivevano, pur tra litigi e sotterfugi, come reclusi di una piccola comunità monastica operosa, sotto la vigilanza dell'economista Aniello Andrea Carolla. Nel solo mese di dicembre uscirono dai forni di Capodimonte 1970 pezzi intatti: tabacchiere, coppette, teiere, caffettiere, chicchere, pomi di bastone e piattini. I collaboratori di re Carlo presero spunto dalle produzioni ormai famose di Meissen Ginori e Venezia. Tra il 1743-45 il capo modellatore Giuseppe Gricc creò una serie di personaggi tratti dalla Commedia dell'Arte Italiana, tra i quali i vari Pulcinella, Pantalone, Colombina e Arlecchino mentre giocano a carte o attorno ad un piatto di spaghetti. Altre statuine rappresentavano soggetti religiosi mitologici, musicanti, cantanti contadini e pescatori. Questi primi pezzi non erano in stile Roccocò né erano ancora quello che oggi viene classificato il Capodimonte. La fabbrica di Capodimonte usò come marchio il giglio dei Borboni, talvolta in blu, talvolta in oro. Nelle statuine il marchio è generalmente impresso nell'impasto, dentro un cerchio. Anno dopo anno la manifattura cresceva, ingaggiava nuovi artisti, aumentava la produzione, variando nelle forme e nelle decorazioni, arricchendola di pezzi importanti. Nel 1745 a Napoli fu aperto il primo negozio. La produzione era su un livello di altissimo artigianato artistico; vi erano circa 58 addetti, ed ogni artista importante o influente tendeva a portare con sé i figli parenti e discendenti sistemandoli in settori diversi facendone propri apprendisti e successori. Nel 1759 Carlo, con suo grande dispiacere, passò ad occupare il regno di Spagna e lasciò il regno al figlio Ferdinando, e ad un consiglio di tutela, nominato dal primo ministro Tanucci. Su tre navi al suo seguito Carlo fece imbarcare la sua amata manifattura di porcellane (artisti, lavoratori, macchinari, attrezzature e quasi 5 tonnellate di pasta). Alcuni artisti partirono, ma altri rimasero a Napoli. Prima di partire fu distrutto e demolito tutto quello che avrebbe potuto divulgare il segreto: dalle fornaci ai resti delle porcellane di scarto, che vennero sepolte nel parco. Le porcellane finite furono



Dopo che l'acqua è stata assorbita dal gesso si può aprire lo stampo.

After water has been absorbed by plaster you can open the mold.



Delicatamente la figura viene estratta dallo stampo.

The figure is pulled gently out of the mold.



Gli oggetti più grandi necessitano di un tempo più lungo di riposo all'interno dello stampo.

Bigger objects require to stay more time inside the mold.

vendute con un buon incasso, ancora fino al 1765. Il re Carlo costruì subito una nuova fabbrica vicino a Madrid (Buon Retiro) ma benché all'inizio si producesse una porcellana simile alla precedente tuttavia questa un po' alla volta perse il suo smalto iniziale e verso il 1803 da una produzione tipicamente artistica si passò a produrre articoli in pasta dura per uso comune. Terminava così la prima "età dell'oro" quella compresa tra il 1743 e il 1759. Quando re Carlo partì per la Spagna, Ferdinando IV, volle rinnovare la tradizione paterna facendo sorgere una nuova manifattura a Napoli; nel 1780 si aprì così una nuova fase per la manifattura che, nei quindici anni seguenti, sarà caratterizzata da una maggiore intensità e qualità della produzione. Fu introdotta la produzione del bisquit cioè la porcellana opaca, fino ad allora la porcellana era stata lucida. Il marchio con la corona e la "N" di Napoli è datato da questo periodo. A questo punto la Rivoluzione Francese si fece sentire minacciando direttamente il Regno delle due Sicilie e causando guai seri alla fabbrica. Quando Giuseppe Bonaparte instaurò un governo napoleonico e si fece incoronare re di Napoli, la fabbrica cominciò una breve e triste decadenza. Quello che rimase di questo enorme patrimonio, fu acquistato dalle manifatture di Doccia vicino a Firenze. Nel 1896 la fabbrica Doccia (Ginori) si fuse con la fabbrica milanese Richard e così si creò il nome della Richard-Ginori. Ci fu un periodo che sembrò aver cancellato questa parte di storia italiana finché nel 1925, prendendo spunti e passione dai maestri di un tempo, fu fondata vicino a Milano una fabbrica di porcellana dove alcuni tra i più dotati scultori diedero vita alla moderna tradizione del Capodimonte. Gradualmente il Capodimonte, come lo conosciamo oggi, si è sviluppato fino a rivaleggiare con le glorie del passato. Si è evitato di copiare gli antichi Maestri ma si è continuata la tradizione che è stata arricchita con l'originalità e il realismo e lo humour attuali. E' nata così attorno a questa fabbrica e a quest'area una scuola vera e propria. Sono sorte altre ottime fabbriche dove hanno lavorato e lavorano scultori e modellatori famosi. Sembra curioso ad alcuni il fatto che siano proprio aziende sorte nella zona del milanese e del Veneto a portare avanti una tradizione nata a Napoli infatti possiamo affermare che l'ottanta per cento della produzione di figurine Capodimonte viene prodotta ed esportata in tutto il mondo proprio dal Veneto. A chiunque voglia collezionare queste statuine, ricordiamo che esistono fabbriche non italiane che imitano il Capodimonte e a volte persino il marchio. Vi sono importatori che addirittura fanno produrre statuine di bassa qualità in Paesi dell'Estremo Oriente e le rivendono poi come un prodotto tipico italiano solo per aver applicato il marchio "N". E' fondamentale dunque che il collezionista controlli prima di acquistare una statuina il cartellino di garanzia e si assicuri della provenienza della stessa. E' importante che la produzione Capodimonte non venga confusa con quelle statuine prodotte con un processo in cui si usa la resina e un induritore chimico. Alla lavorazione interamente manuale e a due tre cotture a temperatura di 1280 gradi si sostituisce un metodo di lavorazione in cui la statuina si indurisce e si dipinge a freddo. Il risultato è una imitazione della porcellana che non può essere confusa con la vera abilità artistica che solo la vera porcellana può dare e non dovrebbe mai essere descritta e venduta come porcellana di Capodimonte come fanno molti rivenditori impreparati.



Fase di ritocco, l'oggetto viene rifinito dai maestri artigiani.

Touch up stage, the master craftsmen put the finishing touches a to the object.



Esce dallo stampo in parti diverse.

The object comes out from the mold in different pieces.



Le parti vengono unite rifinite e ritoccate fino ad ottenere la figura completa.

The pieces are joined, finished and retouched to obtain the complete picture.

The Capodimonte porcelain factory was founded by the Bourbon King Charles of Naples in 1743. When he conquered the Kingdom of Naples and Sicily, overcoming the opposition of the Austrians, he brought to Naples his advisers, his artists and even his art collections inherited from his mother, Elisabetta, the last of the Farnese ducal family. And he straightaway built the Capodimonte Palace to house the collection. One of his various artistic projects was the famous porcelain factory. He had become interested in porcelain after marrying Maria Amalia Walburg of Saxony in 1738, the granddaughter of Augustus (II)

The Strong of Saxony, who in 1710 had founded Europe's first porcelain factory, Meissen. The bride's dowry in fact included numerous cases containing porcelain dinner and tea services, and this was what first kindled Charles' interest in producing his own porcelain. The first experiments in making porcelain began in the courtyards of the royal palace at Capo di Monte above Naples in 1740 with the aid of Vittorio Schepers, who, after a number of attempts, finally came up with a unique, wonderfully workable soft-paste for the porcelain. Many of the enamel paints used were ordered direct from Venice and Dresden. By 1743, the results were so good that King Charles ordered the architect Ferdinando Sanfelice to design a special building for the factory in the Capodimonte park. Well-known artists and painters arrived from far and wide. In the new building, workers and artists lived - and argued and schemed - like hermits in a small hard-working monastic community, under the auspices of the accountant Aniello Andrea Carolla. In the month of December alone, the kilns of Capodimonte produced 1970 unbroken pieces: snuff-boxes, goblets, teapots, cups, walking-stick handles and saucers. King Charles' assistants took their inspiration from the famous Meissen, Ginori and Venezia companies. Between 1743 and 1745 the chief modeller Giuseppe Gricc created a series of figurines from the Italian tradition of Commedia dell'Arte (popular theatre), including the characters of Punch, Pantaloon, Columbine and Harlequin seen playing cards or sitting at a plate of spaghetti. Other figurines represented religious or mythological subjects, musicians, singers, peasants and fishermen. These first pieces were neither in the Rococo style, nor in what we now refer to as the Capodimonte style. The Capodimonte mark at the time was a light-blue or gold Bourbon lily. In the figurines, the mark is generally set into the paste, inside a circle. Year by year, the company grew, hiring new artists, increasing output, adding new shapes and decorations, enriching the collection with important pieces. In 1745, the first shop was opened in Naples. Production had reached extremely high levels of artistry and craftsmanship. There were around 58 employees working in the factory, and every important or influential artist tended to bring along with them their children, relatives and their offspring, setting them up in various departments, taking them on as their apprentices and successors. To his great disappointment, King Charles had to depart from Naples in 1759 to become King of Spain, leaving his Neapolitan kingdom to his young son Ferdinand and a guardianship council appointed by the Prime Minister Tanucci. Following King Charles' retinue to Spain were three ships laden with his beloved porcelain company (artists, workers, machinery, equipment and almost 5 tonnes of clay). A good number of the artists left for Spain, but many remained in Naples. Before leaving, however, King Charles had everything demolished or destroyed



Anche tutti i fiori vengono creati singolarmente uno ad uno dai maestri artigiani.

All the flowers too are created one by one by the master craftsmen.



Le singole rose vengono delicatamente composte petalo per petalo, è un lavoro che richiede anni di esperienza.

Singles roses are gently assembled, petal by petal, that's a work that requires years of experience.



Alcuni oggetti vengono poi rifiniti con l'applicazione di piccoli e delicatissimi fiori in porcellana.

Some objects are then finished by putting in little porcelain flowers.

that could reveal the secret of the porcelain. From the kilns to the remains of broken items, everything was buried in the park. On the other hand, finished pieces of porcelain were sold off at a good profit, right up until 1765. In Spain, King Charles straightway built a new factory near Madrid (Buon Retiro) which produced similar porcelain but gradually lost its initial freshness, so much so that towards 1803 the factory stopped its more artistic production and started making items in hard-paste for everyday use. This signalled the true end of the first "golden age" of Capodimonte, a period which had reached its zenith between 1743 and 1759. After King Charles had left for Spain, King Ferdinand IV decided he wished to continue in his father's tradition. In 1780 he set up a new porcelain factory, and a new phase of porcelain-making began in Naples. During the following fifteen years, Capodimonte porcelain was to achieve an even greater output and a greater quality level. The production of biscuit - unglazed porcelain - was begun, all earlier pieces having a shiny, glazed surface. The mark with the crown and "N" for Naples is from this period. But at this point, the French Revolution made itself felt, threatening the Kingdom of Naples and Sicily directly and causing serious problems for the factory. When Giuseppe Bonaparte set up a Napoleonic government and crowned himself King of Naples, the factory began its short, sad decline. What remained of the immense heritage was bought by the Doccia porcelain works close to Florence. In 1896, the Doccia (Ginori) factory was merged with the Milanese company Richard, and thus the name Richard-Ginori came into being. For a certain period, this story seems to have been halted, but in 1925, taking the cue from the skills and passion of craftsmen of the past, a new porcelain factory was set up near Milan where some of the most able sculptors gave life to the modern tradition of Capodimonte. Gradually Capodimonte as we know it today developed, to the point that it rivals the glories of the past. Copies of the old master-modellers works have been deliberately avoided, and the old traditions have been imbued with present-day originality, reality and humour. And as a result, a true school has been born around the factory and around the area. Other excellent factories have opened where famous sculptors and modellers work or have worked. For some, it is strange to think that companies based near Milan and in the Veneto region are today carrying on a tradition developed in Naples, and indeed eighty percent of Capodimonte figurines are now produced in the Veneto region and exported throughout the world. Anyone wanting to collect these figurines should remember that there are factories outside Italy that imitate Capodimonte, at times even using the trademark. There are even some importers who bring in low-quality pieces produced in the Far East and sell them as Italian pieces thanks to the "N" mark found on the base. It is therefore essential for collectors to check the guarantee certificate carefully before buying a piece in order to ascertain the origin of a piece. Capodimonte pieces must not be confused with figurines produced using resin and a chemical hardener. Instead of a totally hand-made piece that has been fired two or three times at temperatures of up to 1280 C, these copies are hardened and painted at room temperature. The result is an imitation porcelain that is poles apart from the true artistry that only porcelain can give, and such pieces should never be sold as Capodimonte porcelain as many unscrupulous dealers attempt to.



Le fasi di cottura della porcellana sono generalmente 4:

- 1- Cottura a 800°C detta biscotto.
- 2- Cottura a 1300°C durante la quale l'oggetto subisce un calo del 20% della propria grandezza.
- 3- Cottura del colore a 800°C.
- 4- Eventuale cottura dell'oro a 800°C.

Usually porcelain's cooking stages are 4:

- 1- 800°C cooking called "bisquit".
- 2- 1300°C cooking during which the object is subjected to a 20%.
- 3- 800°C color cooking.
- 4- Possible 800°C gold cooking.



In questa figura è evidenziata il calo fisico dell'oggetto, del 20%, prima e dopo la cottura a 1300°C. L'oggetto a destra è lo stesso oggetto di sinistra dopo la cottura.

In this picture you can see the 20% decrease in size suffered by the object, before and after the 1300°C. cooking. The two objects are the same, but the one on the left is the result of the cooking.



Gli oggetti vengono dipinti a mano da maestri artigiani.

The object are hand painted by master craftsmen.

VILLARI WORLD

Villari Club

Acquistando un oggetto Villari puoi essere invitato a diventare membro del VILLARI CLUB: un mondo di privilegi che è il nostro modo di esprimere il ringraziamento per fare parte del VILLARI WORLD.

Puoi registrarti sul sito: www.villari.it utilizzando la password indicata. Riceverai la newsletter e le ultime informazioni riguardo novità ed eventi.

As a Villari customer, you can join the VILLARI CLUB. Being a Member of this Club offers you a wide range of benefits. This is our way to thank you for being part of the VILLARI WORLD.

You can register on our website: www.villari.it, entering the password you will find on the back of the enclosed card. You will receive our newsletter and the latest information about product novelties and upcoming events.



Il carrello viene delicatamente spinto all'interno del forno, la cottura durerà almeno 24 ore.

The hand-cart is gently pushed inside the kiln, the cooking will last at least 24 hours.



All'interno del forno i colori prendono vita è l'oro che era di color nero prende il suo colore splendente.

Inside the kiln the colours come to life, the gold, that was black, takes on its bright colour.



Ogni oggetto viene testato con 4 controlli di qualità e successivamente imballato accompagnato dal proprio certificato di origine.

Each object is tested with four quality controls, then it is packed with its certificate of Authenticity.

VILLARI
porcelain & home
made in Italy



Made in Italy



porcellane
C. Villari **CVS**

Made with
**CRYSTAL
LIZET**
SWAROVSKI ELEMENTS

Ogni oggetto VILLARI è facilmente identificabile controllando i marchi apposti.

Le piccole imperfezioni quali irregolarità nel colore o nella superficie, sono chiara garanzia di un prodotto interamente realizzato a mano.

Every VILLARI artefact can be easily identified by checking the accompanying trade marks.

Minor imperfections, such as irregularities in colour or surface finish, are a further guarantee that the product is entirely made by hand.



colors card

	VERDE HERMES (/2) HERMES GREEN (/2)		AZZURRO (/2) AZURE (/2)
	VERDE PISELLO (/2) PEA GREEN (/2)		BLU LAPISLAZZULI (/2) LAPIS-LAZULI BLUE (/2)
	VERDE OLIVA (/2) OLIVE GREEN (/2)		BLU INDACO (/2) INDACO BLUE (/2)
	VERDE MALACHITE (/2) MALACHITE GREEN (/2)		PATINATO SEPPIA (P/1) SEPIA PATINATED (P/1)
	GIALLO SENAPE (/2) SENAPE YELLOW (/2)		PATINATO SCURO (PL/1) DARK PATINATED (PL/1)
	GIALLO MARMORIZZATO (/2) MARBLED YELLOW (/2)		PLATINO (/6) PLATINUM (/6)
	GIALLO CHIARO (/2) SENAPE LIGHT YELLOW (/2)		TIGRATO (/3) STRIPED (/3)
	CORAL RED (/2)		NERO LUCIDO (/8) SHINY BLACK (/8)
	PESCA (/2) PEACH (/2)		NERO OPACO (/8)A MATT BLACK (/8)
	LIGHT PINK (/2)		SHINY GOLD (/4)
	LILAC (/2)		ORO ZECCHINO (/4) ZECCHINO GOLD (/4)
	PRUGNA (/2) PLUM (/2)		ORO MAT VERDE (/4) GREEN MAT GOLD (/4)
	TURCHESE (/2) TURQUOISE (/2)		IVORY WHITE (/1)

VILLARI

Art Director
Barbara Villari

Concept by
LABORATORIO GRAFICO BST
Romano d'Ezzelino (VI)

Photos by
PHOTOPIÙ
Bassano del Grappa

Photos by
FULVIO FRANCONe

Printed by
LABORATORIO GRAFICO BST
Romano d'Ezzelino (VI)

Special thanks to

VILLARI BOUTIQUE
Teheran

CLAUDE JEANCOLAS
Direttore Marieclaire Maison

Contessa Giorgina Mameli Giustiniani
per gentile concessione

Pietro e Rosline Vangesten Ove
per gentile concessione



DISTRETTO DELLA CERAMICA E TERRACOTTA



REGIONE DEL VENETO

Realizzato con il contributo della Regione del Veneto

Gennaio 2011

BIBLIOGRAFIA:

- L'ARTE DELLA PORCELLANA IN ITALIA, di Alessandra Mottola Molfino - BRAMANTE EDITRICE VOL. 1
- L'ARTE DELLA PORCELLANA IN ITALIA, di Alessandra Mottola Molfino - BRAMANTE EDITRICE VOL. 2
- ENCICLOPEDIA FONDAMENTALE DELLA PORCELLANA, a cura di David Battie - SOTHEBY'S BRAMANTE ED.
- ENCYCLOPEDIA OF DECORATIVE ARTS, 1890-1940, Oxford, 1978
- LA PORCELLANA IN EUROPA, Novara, 1968 Backer H.E.
- LE PORCELLANE DI CAPODIMONTE, Milano, 1925 Eisner de Eisenhof
- LE PORCELLANE DI CAPODIMONTE E DI NAPOLI, Napoli 1932, Eisner de Eisenhof
- MASCHERE DELLA COMMEEDIA DELL'ARTE, di Gianfrancesco Malipiero - EDIZIONI CAPITOL BOLOGNA
- MARIECLAIRE MAISON ITALIA, Novembre 2010
- Giacomo CASANOVA - storia della mia vita - (2 voll.) - Newton & compton ROMA
- Come fiori nella polvere, di Gibran khalil - 2010 piemme a cura di haidar H.
- Il grande libro di Gibran, di Gibran khalil - 2010 BarBera
- Il profeta, di Gibran khalil - 2010 gherardo Casini editore
- Amleto, di William Shakespeare - The complete works a cura del prof. Peter Alexander - Collins london & Glasgow, 1960
- Cercasi amore disperatamente, di Federica Bosco - Newton compton
- Intervista farah fawcett
- Così parvó zaratustra, di Friedrich Wilhem Nietzsche - 2010 giunti demetra
- I segreti di versaille, di Laura Savani
- la gioia di amare, 365 meditazioni quotidiane, di Teresa di Calcutta - MONDADORI
- una vita con un saggio, di Joseph Conrad autore Maupassant Guy de - BUR Biblioteca Univ. Rizzoli 2006
- dionysos mito e mistero atti del convegno di studi, (Comacchio, Novembre 1989) - EDizioni Liberty House 1991
- Dizionario mito-ermetico, nel quale si trovano le allegorie favolose dei poeti, le metafore, gli enimmi e i termini barbari dei filosofi ermetici , Autore Pernety Antoine Joseph - EDITORE PHOENIX

